

## Sommaire—Comment...

Naviguer dans le panneau avant 4

*Affichage du panneau avant 4*

*Liste des menus du panneau avant 6*

*Exemples d'utilisation du panneau avant 17*

Gérer des impressions 23

*Annulation d'une page en cours d'impression 23*

*Annulation du temps de séchage pour une page imprimée 24*

*Gestion des pages non encore imprimées 25*

*Déplacement d'une tâche en tête de la file ("Faire passer au début") 27*

*Suppression d'une tâche 27*

Gérer des impressions (suite)

*Copies d'une tâche dans la file 28*

*Economie de papier avec l'imbrication des pages 29*

Remplacer des cartouches et des têtes d'impression 31

*Remplacement des cartouches d'encre 33*

*Remplacement des têtes d'impression 36*

Charger une feuille de papier 47

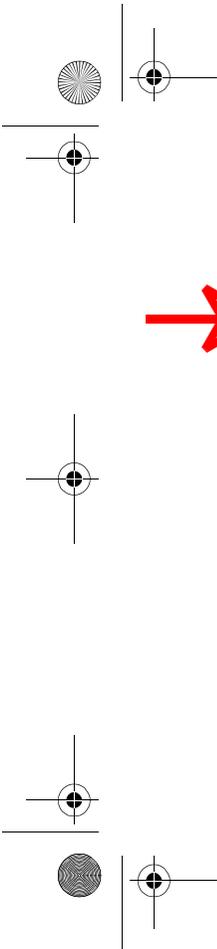
*Déchargement d'une feuille 54*

Charger un rouleau de papier 55

*Installation d'un nouveau rouleau 55*

*Chargement d'un rouleau 58*

*Déchargement d'un rouleau 64*



## Sommaire—Comment...

Naviguer dans le panneau avant 4

*Affichage du panneau avant 4*

*Liste des menus du panneau avant 6*

*Exemples d'utilisation du panneau avant 17*

Gérer des impressions 23

*Annulation d'une page en cours d'impression 23*

*Annulation du temps de séchage pour une page imprimée 24*

*Gestion des pages non encore imprimées 25*

*Déplacement d'une tâche en tête de la file ("Faire passer au début") 27*

*Suppression d'une tâche 27*

Gérer des impressions (suite)

*Copies d'une tâche dans la file 28*

*Economie de papier avec l'imbrication des pages 29*

Remplacer des cartouches et des têtes d'impression 31

*Remplacement des cartouches d'encre 33*

*Remplacement des têtes d'impression 36*

Charger une feuille de papier 47

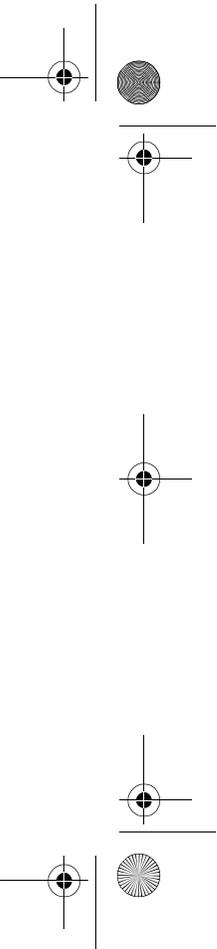
*Déchargement d'une feuille 54*

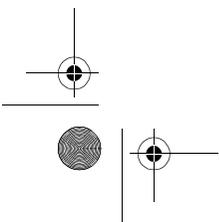
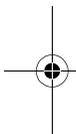
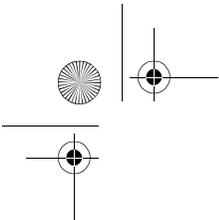
Charger un rouleau de papier 55

*Installation d'un nouveau rouleau 55*

*Chargement d'un rouleau 58*

*Déchargement d'un rouleau 64*





## Pour en savoir plus...

sur les rubriques suivantes, consultez le *Guide de référence*, disponible sur le CD

*Utilisation de votre imprimante :*

- Types de papiers et chargement
- Encres
- Formats de page
- Configuration de l'imprimante
- Entretien de l'imprimante
- Accessoires
- Résolution des problèmes
- Index général et Glossaire.

Des procédures expliquées dans le *Guide de référence* sont animées.



D'autres informations sur les imprimantes HP DesignJet, les logiciels associés et le support sont disponibles sur les sites Internet HP :

[www.hp.com/go/designjet](http://www.hp.com/go/designjet)

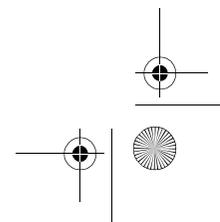
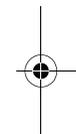
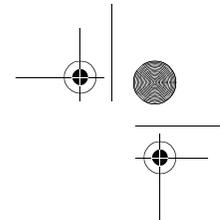
ou

[www.designjet-online.com](http://www.designjet-online.com).

Pour en savoir plus sur la résolution des problèmes, consultez l'autre côté de ce *Guide de poche*.

© 2000 Hewlett-Packard Company

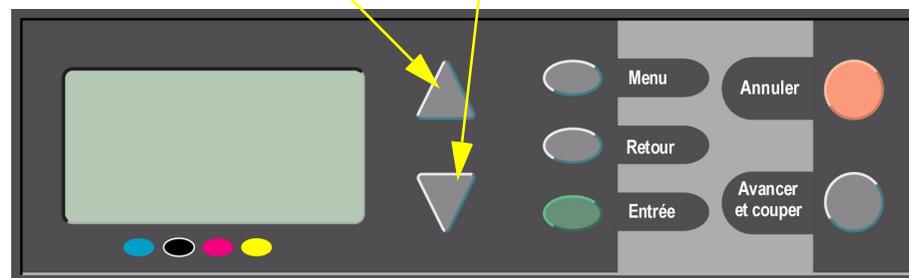
Hewlett-Packard Company,  
Inkjet Commercial Division,  
Avda. Graells, 501,  
08190 Sant Cugat del Vallès,  
Barcelona, Espagne



## Affichage du panneau avant

L'affichage situé à l'avant de l'imprimante constitue le moyen principal pour changer les priorités de l'imprimante. Vous pouvez également le faire au niveau du pilote.

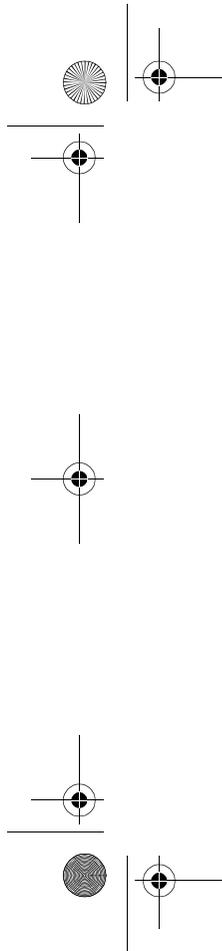
Touches vers le haut ( $\Delta$ ) et vers le bas ( $\nabla$ )



Bloc d'affichage

Touches d'action

### 4 Affichage du panneau avant



### Touches du bloc d'affichage

- **Haut** ( $\Delta$ ) et **Bas** ( $\nabla$ ) vous permettent de vous déplacer dans une liste de menus. Si toutes les options ne peuvent pas être affichées simultanément sur le panneau, une barre de défilement verticale apparaît à droite du bloc d'affichage. Si un élément de menu conduit à plusieurs options, le symbole "►" apparaît à sa droite. L'élément sélectionné est coché ("☑").
- **Menu** vous ramène à l'écran principal et annule les sélections non validées par la touche **Entrée**.
- **Retour** vous ramène à l'écran précédent, et annule également les sélections non validées par la touche **Entrée**.
- **Entrée** valide l'élément sélectionné dans la liste et l'active. S'il conduit à d'autres sélections, **Entrée** permet d'accéder aux

Affichage du panneau avant 5

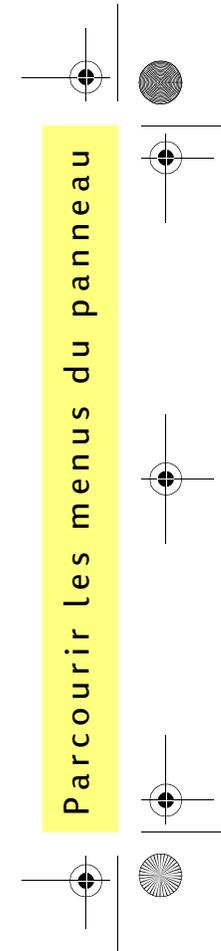
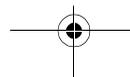
sous-éléments, indiqués par des flèches (→) dans le tableau commençant page 6.

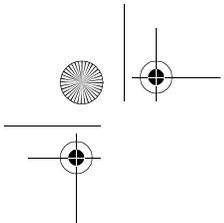
### Affichage : icônes de menus

Le panneau avant comporte 4 menus principaux, indiqués par une icône en surbrillance. Accédez à un élément du menu principal en appuyant sur <b>Menu</b> puis sur les touches ( $\Delta$ ou $\nabla$ ).		Papier
		Encre
		Gestion d'impr.
		Configuration

### Touches d'action

- **Annuler** annule l'opération (impression ou préparation de l'impression).
- **Avancer et couper** provoque l'éjection de la feuille ou l'avancement et le découpage du rouleau.





## Liste des menus du panneau avant

Les pages **7** à **16** contiennent une liste des menus du panneau avant de l'imprimante. La légende de cette liste est expliquée ci-contre.

 Les menus sont repris dans le *Guide de référence* (sur le CD *Utilisation de votre imprimante*), dans l'ordre de leur structure.

Des exemples d'utilisation des menus sont indiqués page 17.

**Remarque** : les fonctions PostScript de l'imprimante HP DesignJet 500PS sont disponibles dans le pilote PostScript fourni et *ne sont pas* accessibles depuis le panneau avant de l'imprimante.

### Légende de la liste des menus du panneau avant

 **23** Plus de détails dans ce *Guide de poche* à la page indiquée en **noir** ou en **rouge** si l'information se trouve de l'autre côté ("Voici le problème...").

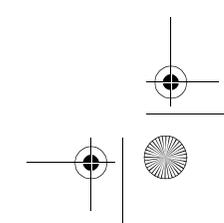
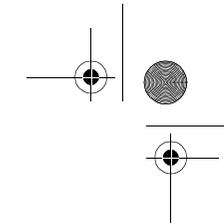
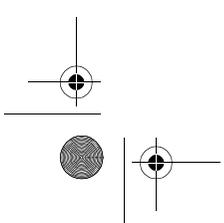
 Plus de détails dans le *Guide de référence*, avec parfois des animations.

Disponible si l'option PostScript ou HP-GL/2 est installée (imprimantes HP DesignJet 500 [avec la carte d'accessoire HP-GL/2], 800 et 800PS).

Disponible si l'option PostScript est installée (imprimantes HP DesignJet 800PS ).

Disponible si l'option HP-GL/2 est installée (imprimantes HP DesignJet 500 [avec la carte d'accessoire HP-GL/2], 800 et 800PS).

### 6 Liste des menus du panneau avant

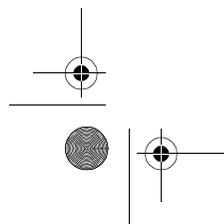
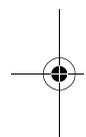
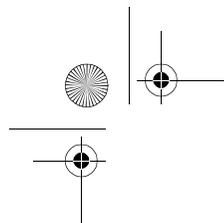


	→	<b>Etalonnage avancé</b>	
	→	<b>Aligner têtes d'impr.</b>	
	→	<b>Altitude</b>	
	→	Format pge→ Format→ <b>ANSI (formats)</b>	
	→	Réglages d'E/S→ ID carte→ <b>Appletalk</b> (selon la carte)	
	→	Format pge→ Format→ <b>ARCH (formats)</b>	
	→	Paramètres PS→ Codage→ <b>ASCII</b>	
	→	Séchage→ <b>Auto</b>	

	→ Lang grph.→	<b>Auto</b>
	[Imprimantes HP DesignJet 800 uniqu.]	
	→ Format pge→ Format→	<b>Auto</b>
	→ Paramètres PS→ Codage→	<b>Auto</b>
	→ Qualité impr.→	<b>Amél.</b>
	→ Options avancées→	<b>Param. qualité Amél.</b>
	→ Paramètres PS→ Codage→	<b>Binaire</b>
	→ Paramètres Couleur→ Couleur/monochrome→	<b>Noir véritable</b>
	→ Panneau avant→	<b>Avertisseur (oui/non)</b>

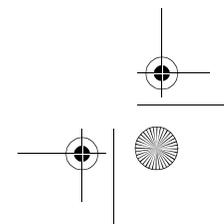
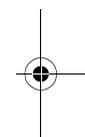
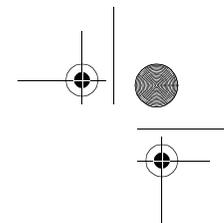
Liste des menus du panneau avant 7

Parcourir les menus du panneau



	→ Etalonnage couleur→	<b>Etalonner maintenant</b>
	→	<b>Etalonnage couleur</b>
	→	<b>Etalonnage</b> (avance papier) 
	→ Lang grph.→	<b>CALS/G4</b> [HP DesignJet 800 uniquement]
	→ File d'att\\Exemplaires→	<b>Annuler</b> 
	Tâche No→(impr. en cours/en attente) [HP DesignJet 800 uniquement]	<b>23</b>
	→ Réglages d'E/S→	<b>ID carte</b>
	→ Réglages d'E/S→	<b>Configuration carte</b>
	→ Informations→	<b>Cartouches d'encre</b>

	→	<b>Rempl. cartouches</b> 
	→ Paramètres Couleur→	<b>CMJN</b>
	→ Paramètres Couleur→	<b>Couleur/monochrome</b>
	→	<b>Etalonnage couleur</b>
	→	<b>Paramètres Couleur</b> (RVB, CMJN, etc.)
	→ Paramètres Couleur→ Intention de rendu→	<b>Colorimétrie</b>
	→ Panneau avant→	<b>Contraste</b>



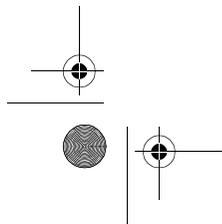
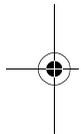
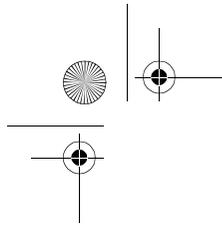
### 8 Liste des menus du panneau avant

	→ File d'att\Exemplaires→ Autres tâches/	<b>28</b>
	Tâche No→ <b>Exemplaires</b> [HP DesignJet 800 uniquement]	
	→ <b>Couteau</b> (oui/non)	
	→ Erreurs d'impression ( <b>Dépannage</b> )	<b>15</b>
	→ Paramètres HP-GL/2→ <b>Définir palette</b>	
	→ File d'att\Exemplaires→ <b>Supprimer</b> (travaux déjà imprimés) [HP DesignJet 800 uniquement]	<b>27</b>
	→ Options avancées→ Param. qualité Amél.→ <b>Détail maximal</b>	

	→ Paramètres Couleur→ CMJN→ <b>DIC</b>	
	→ Réglages d'E/S→ ID carte→ <b>Nom DNS</b> (selon la carte)	
	→ Options avancées→ Optimiser pour→ <b>Dessins/texte</b>	
	→ <b>Séchage</b> (aucun, auto, manuel)	<b>17</b>
	→ Paramètres PS→ <b>Codage</b> (ASCII, binaire, Auto)	
	→ Fichier journal→ <b>Erreurs</b>	
	→ Paramètres Couleur→ CMJN→ <b>Euroscale</b>	
	→ Format pge→ Format→ <b>Extra</b> (formats d'impression)	

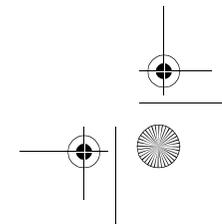
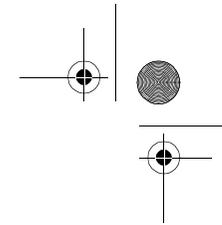
Liste des menus du panneau avant 9

Parcourir les menus du panneau



	→ Etalonnage avancé	<b>Paramètres d'usine</b>
	→ Qualité impr.→	<b>Rapide</b>
	→ Options avancées→	<b>Param. qualité Rapide</b> [HP DesignJet 800 uniquement]
	→ Paramètres PS→	<b>A la page</b>
	Echelle PS→	
	→	<b>Panneau avant</b> (langue, avertisseur, contraste)
	→	<b>Lang grph.</b> (PS, HP-GL/2, CALS/G4, Auto) [HP DesignJet 800 uniquement]
	→ Paramètres Couleur→	Couleur/monochrome→ <b>Niveau de gris</b>

	→	<b>Aide</b>
	→ Lang grph.→	<b>HP-GL/2</b> [HP DesignJet 800 uniquement]
	→	<b>Paramètres HP-GL/2</b>
	→ Réglages d'E/S→	<b>adr. mat.</b> (selon la carte)
	→	<b>Réglages d'E/S</b>
	→ Réglages d'E/S→	<b>Délai d'E/S</b>
	→	Qualité impr <b>(Dépannage)</b>
	→ Options avancées→	<b>Images</b>
	Optimiser pour→	



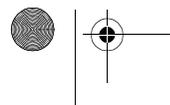
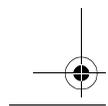
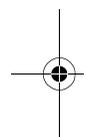
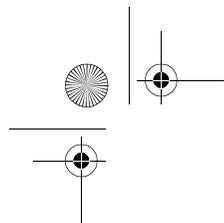
## 10 Liste des menus du panneau avant

	→	<b>Informations</b> (cartouches, têtes d'impr.)
	→	Imprimante <b>Informations</b>
	→ Informations→	<b>Cartouches d'encre</b>
		Rempl. <b>cartouches</b>  <b>33</b>
		Menu <b>Encre</b>
	→ Informations→ Cartouches d'encre→	<b>Niveaux d'encre</b>
	→ Format pge→ Format→	<b>Surf. enc.</b>
	→ Réglages d'E/S→ ID carte→	<b>Adresse IP</b> (selon la carte)

	→ Format pge→ Format→	<b>ISO</b>
	→ Format pge→ Format→	<b>JIS</b>
		<b>Gestion d'impr.</b>
	File d'att\\Exemplaires→	<b>Tâche</b> (et nombre de copies) [imprimantes avec carte d'accessoire]
	→	<b>Lang grph.</b> [HP DesignJet 800 uniquement]
	→ Panneau avant→	<b>Langue</b> (national)
	→	<b>Charger rouleau</b>  <b>58</b>

Liste des menus du panneau avant 11

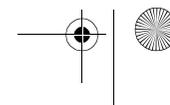
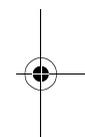
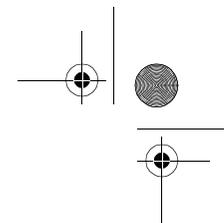
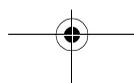
Parcourir les menus du panneau



	→	<b>Charger feuille</b>	<b>47</b>
	→	<b>Fichier journal</b> (têtes d'impr., erreurs)	
	→ Séchage→	<b>Manuel</b>	<b>17</b>
	→	Sélect. type <b>papier (support)</b>	
	→ Paramètres HP-GL/2→	<b>Fusion (oui/non)</b>	
	→ Format pge→	<b>Miroir</b>	
	→ Paramètres Couleur→	Couleur/ <b>monochrome</b>	

	→ File d'att\\Exemplaires→	<b>Déplacer</b> l'impression	<b>27</b>
	Tâche No→	<b>vers le haut</b>	
		[HP DesignJet 800 uniquement]	
	→ Paramètres Couleur→	CMJN→	<b>Natif CMJN</b>
	→ Paramètres Couleur→	RVB→	<b>Natif RVB</b>
	→ Paramètres d'imbrication→	<b>Imbrication (oui/non)</b>	<b>29</b>
		[HP DesignJet 800]	
	→ Paramètres d'imbrication→	Imbrication	<b>29</b>
		<b>Attente</b>	
		[HP DesignJet 800 uniquement]	
	→ Qualité impr.→	<b>Normal</b>	

12 Liste des menus du panneau avant

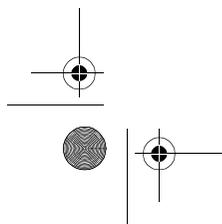
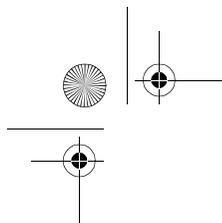


	→ Options avancées→ <b>Optimiser pour</b> (dessins/texte/images)
	→ Format pge→ Format→ <b>Impressions Surdim.</b>
	→ <b>Format pge</b>
	→ Paramètres HP-GL/2→ <b>Palette</b> (définir, sélectionner)
	<b>Papier</b> (chargement, type)
	→ Format pge→ <b>Format papier</b>
	→ <b>Sélect.type papier</b>
	→ Etalonnage avancé→ <b>Motif</b> (créer, mesurer) 

	→ Paramètres HP-GL/2→ Définir palette→...→ <b>Epaisseur, couleur de plume</b>
	→ Paramètres Couleur→ Intention de rendu→ <b>Perceptif</b>
	→ Lang grph.→ <b>PostScript</b> [HP DesignJet 800PS uniquement]
	→ File d'att\\Exemplaires→  <b>23</b>
	Tâche No→ <b>Annuler</b> impression [HP DesignJet 800 uniqu.]
	→ Format pge→ <b>Format d'impression</b>
	→ <b>Qualité impr.</b> (Amél., normal, brouillon ; égal. →Options avancées)
	→ <b>Qualité impr.</b>  <b>15</b> (basse) ( <b>Dépannage</b> )

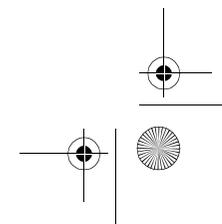
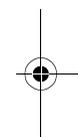
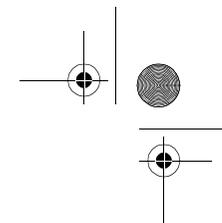
Liste des menus du panneau avant 13

Parcourir les menus du panneau



	→ Format pge→ Format→Zone d'impr. – voir <b>Surf. enc.</b>
	→ <b>Informations imprimante</b>
	→ Informations→ <b>Têtes d'impr.</b>
	→ <b>Têtes d'impr.</b>  (aligner, remplacer) 
	→ Paramètres PS→ <b>Echelle PS</b> (PostScript)
	→ <b>Qualité impr.</b> (Amél., normal, brouillon)
	→ Qualité des images ( <b>Dépannage</b> ) 

	→ <b>File d'attente</b>  (oui/non) <b>25</b> [HP DesignJet 800 uniquement]
	→ <b>File d'att\</b>  <b>Exemplaires</b> <b>25</b> [HP DesignJet 800 uniquement]
	→ Options avancées→ Param. qualité Rapide→ <b>Vitesse réduite</b> [HP DesignJet 800 uniquement]
	→ Paramètres Couleur→ <b>Intention de rendu</b>
	→ <b>Remplacer cartouche</b>  <b>36</b> 



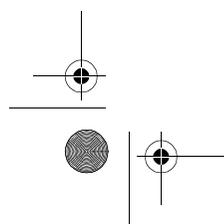
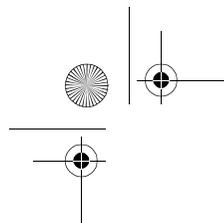
#### 14 Liste des menus du panneau avant

	→	<b>Remplacer têtes d'impr.</b>	 36
	→ File d'att\Exemplaires→	<b>Autres tâches</b>	 28
	Tâche No→	<b>Exemplaires</b>	
	→ Réglages d'E/S→ Configuration carte→	<b>Avancées→ Réinitialiser carte</b>	
	→ Paramètres Couleur→	<b>RVB</b>	
	→	<b>Rouleau (charger, décharger)</b>	 58
	→ Format pge→	<b>Rotation (0°, 90°, 180°, 270°)</b>	

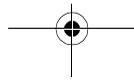
	→ Paramètres Couleur→	Intention de rendu→	<b>Saturation</b>
	→ Paramètres PS→	(PostScript)	<b>Echelle PS</b>
	→		<b>Sélect. type papier</b>
	→		<b>Feuille (charger, décharger)</b>
			 47
	→ Format pge→		<b>Format (de papier)</b>
	→ Format pge→		<b>Logiciel (Auto)</b>
	→ Options avancées→	Param. qualité Rapide→	<b>Vitesse réduite</b>
			[HP DesignJet 800 uniquement]

Liste des menus du panneau avant 15

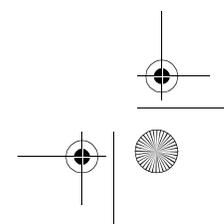
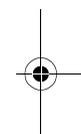
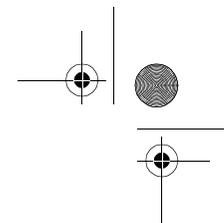
Parcourir les menus du panneau



	→ Paramètres Couleur→ RVB→	<b>sRVB</b>	
	→ Paramètres Couleur→ CMJN→	<b>SWOP</b>	
	→ Options avancées→ Optimiser pour→	<b>Dessins/Texte</b>	
	→ Réglages d'E/S→	<b>Délai d'E-S</b>	
	→ Paramètres Couleur→ CMJN→	<b>TOYO</b>	
	→	<b>Dépannage</b> (qualité d'image)	 <b>15</b>
	→	Sélect. type <b>papier</b>	
	→	<b>Décharger rouleau</b>	 <b>64</b>



	→	<b>Décharger feuille</b>	 <b>54</b> 
	→ Paramètres d'imbrication→	<b>Attente</b>	 <b>29</b>



16 Liste des menus du panneau avant

## Exemples d'utilisation du panneau avant

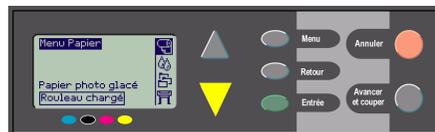
Les touches du panneau avant sur lesquelles vous devez appuyer sont en jaune sur la figure.

### Réglage du temps de séchage sur deux minutes

1 Dans le tableau de la page 9, la structure du menu indique :

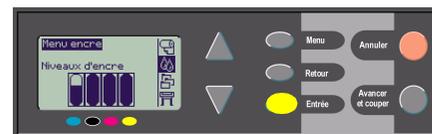
 → **Séchage**

2 Depuis **Menu papier** du menu principal, appuyez une fois sur la touche vers le bas (▽)...



...jusqu'à ce que le **Menu Encre** ()

apparaisse en surbrillance () , puis sur **Entrée**...

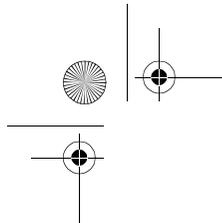


...pour accéder au **Menu encre** :



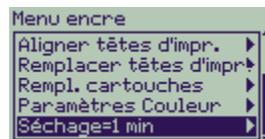
Exemples d'utilisation du panneau avant 17

Parcourir les menus du panneau



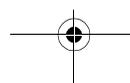
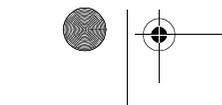
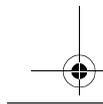
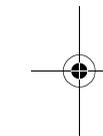
La barre de défilement à droite indique que la liste des options disponibles est trop longue pour s'afficher entièrement.

- 3 Appuyez sur la touche vers le **bas** (▽) plusieurs fois jusqu'à ce que **Séchage** soit en surbrillance.



Le nombre de pressions de la touche vers le **bas** dépend :

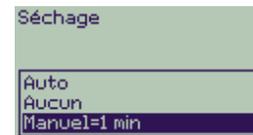
- du modèle d'imprimante  
HP DesignJet 500 ou 800,
- de la présence d'une carte d'accessoire installée sur votre imprimante  
HP DesignJet 500,



- des options que vous avez récemment utilisées.

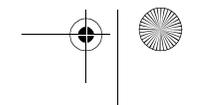
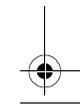
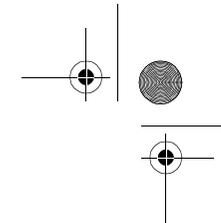
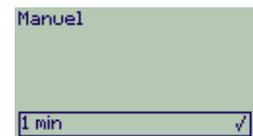
- 4 Appuyez ensuite sur **Entrée**.

- 5 Appuyez sur la touche vers le **bas** (▽) deux fois pour mettre **Manuel** en surbrillance, puis appuyez sur **Entrée** à nouveau...

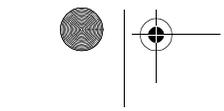
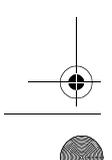
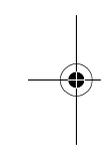
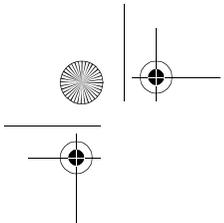


...pour sélectionner le temps de séchage

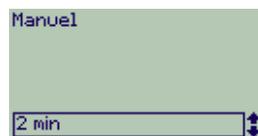
**Manuel :**



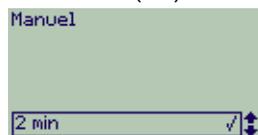
## 18 Exemples d'utilisation du panneau avant



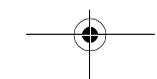
- 6 Appuyez sur la touche vers le **haut** ( $\Delta$ ) pour modifier le temps de séchage de **1 à 2 minutes**. Appuyez ensuite sur **Entrée** pour régler le temps de séchage sur deux minutes.



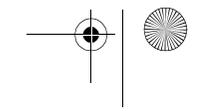
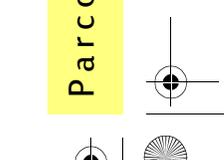
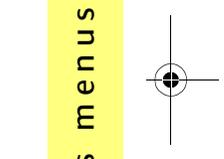
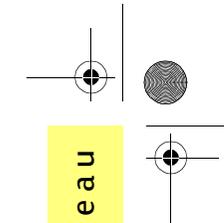
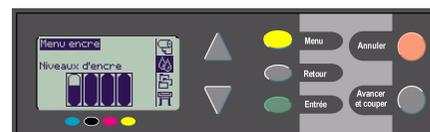
Si Avertisseur est réglé sur Oui sur le panneau avant, un court bip sonore confirme la modification. La valeur choisie est cochée à droite (" ").



Exemples d'utilisation du panneau avant 19



- 7 Enfin, appuyez sur la touche **Menu** pour retourner au menu principal.



Parcourir les menus du panneau

### Impression de trois nouveaux exemplaires d'une tâche déjà imprimée

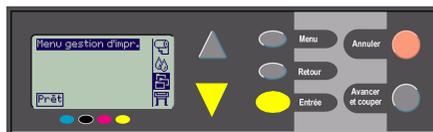
Cet exemple concerne uniquement les imprimantes HP DesignJet 800 et 800PS ; voir page 22 pour les imprimantes HP DesignJet 500 équipées d'une carte d'accessoire.

1 Dans le tableau commençant page 9, la structure de menu indiquée est :

 → **File d'att//Exemplaires**

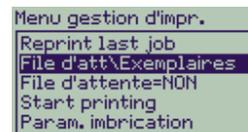
2 Depuis **Papier** dans le menu principal, appuyez deux fois sur la touche vers le **bas** (▽) jusqu'à ce que **Gestion d'impr.**

() soit en surbrillance () , puis appuyez sur **Entrée** pour accéder au menu **Gestion d'impr.**

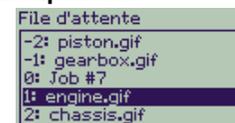


20 Exemples d'utilisation du panneau avant

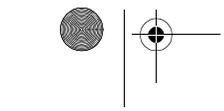
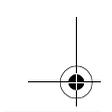
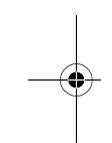
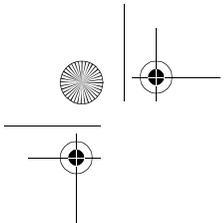
Vérifiez que **File d'att//Exemplaires** est en surbrillance, en appuyant sur la touche vers le **haut** (△) ou vers le **bas** (▽) si nécessaire.



3 Appuyez sur **Entrée** dans le menu **File d'att//Exemplaires**.

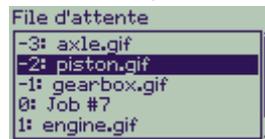


Vous pouvez alors observer la liste des tâches présentes dans la file d'attente. Celles qui sont déjà imprimées portent un

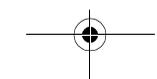


numéro négatif, celles qui ne le sont pas encore un numéro positif.  
Prenons la liste des tâches illustrée sur la figure ci-dessus. La tâche en cours d'impression est celle qui porte le numéro 0, c'est-à-dire "Job #7" (Tâche No7).

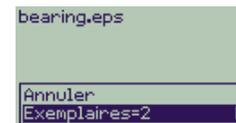
- 4 Supposons que vous vouliez imprimer d'autres exemplaires de la tâche -2, "piston.gif". Appuyez sur la touche vers le **haut** ( $\Delta$ ) ou vers le **bas** ( $\nabla$ ) jusqu'à ce que la tâche souhaitée soit mise en surbrillance, puis appuyez sur **Entrée** pour la sélectionner.



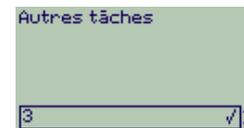
### Exemples d'utilisation du panneau avant 21



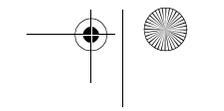
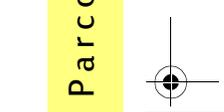
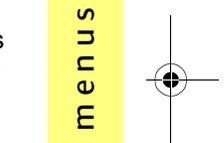
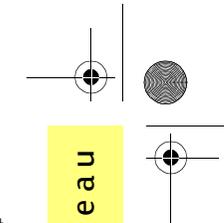
- 5 Les options disponibles pour la tâche s'affichent ; sélectionnez **Autres tâches** et appuyez à nouveau sur **Entrée**.



- 6 Appuyez sur la touche vers le **haut** ( $\Delta$ ) pour sélectionner **trois** réimpressions, puis une fois sur **Entrée** pour définir le nombre d'exemplaires à 3.



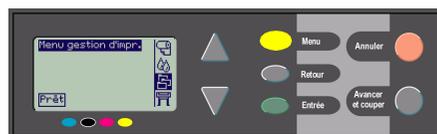
L'écran précédent s'affiche, avec les options disponibles.  
La tâche de réimpression est automatiquement placée au début de la



Parcourir les menus du panneau

file d'attente.

7 Enfin, appuyez sur la touche **Menu** pour retourner au menu principal.



Reportez-vous à la page 25 pour plus de détails sur les impressions en **file d'attente** et en **imbrication**.

*Vous pouvez accéder de la même manière à tous les paramètres figurant dans le tableau page 6.*

## 22 Exemples d'utilisation du panneau avant

### Réimpressions avec l'imprimante HP DesignJet 500

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires, une carte d'accessoire doit être installée sur votre imprimante HP DesignJet 500. Procédez comme suit :

1 Lorsque **Gestion d'impr.** est en surbrillance (☐), appuyez sur **Entrée**.

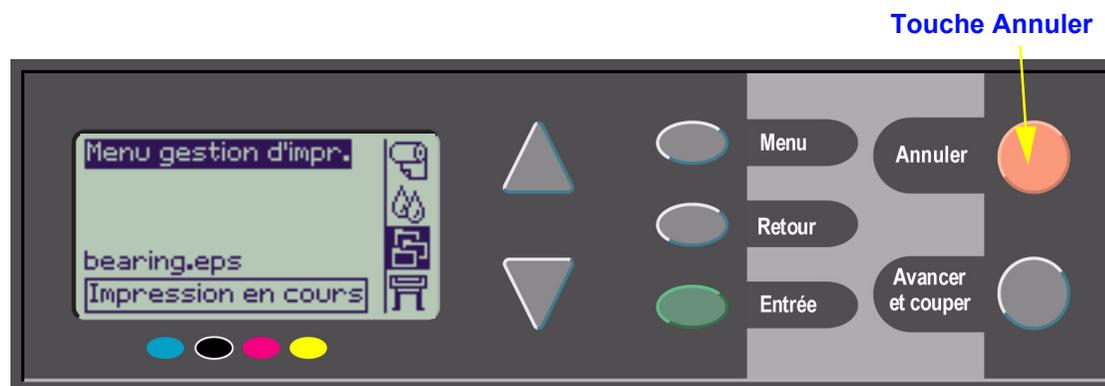


2 Vous pouvez voir s'afficher le message **File d'attente vide** ou le nom de la tâche d'impression. Dans ce cas, appuyez sur **Entrée** pour afficher les options disponibles (y compris **Autres tâches**) et suivez la procédure page 21, à partir de l'étape 5.

## Annulation d'une page en cours d'impression

1 Appuyez sur la touche **Annuler** du panneau avant. L'imprimante fait avancer le papier comme si l'impression était terminée.

L'impression d'une tâche comportant plusieurs pages ou d'un gros fichier peut être plus longue à s'arrêter qu'un autre fichier.

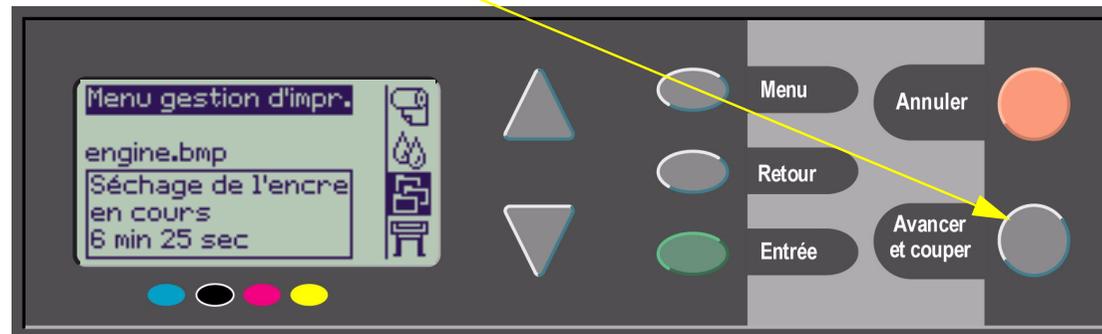


Annulation d'une page en cours d'impression 23

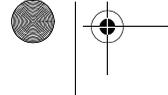
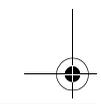
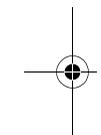
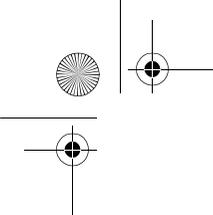
## Annulation du temps de séchage pour une page imprimée

Utilisez cette procédure avec précaution, car une image dont le temps de séchage est insuffisant peut être facilement endommagée.

- 1 Appuyez sur la touche **Avancer et couper** du panneau avant.
- 2 L'imprimante relâche le papier qui tombe dans le bac collecteur.



24 Annulation du temps de séchage pour une page imprimée



## Gestion des pages non encore imprimées

Les fonctions File d'attente et Imbrication ne sont disponibles que sur les HP DesignJet série 800. (Sur les imprimantes série 500, vous pouvez obtenir des réimpressions si une carte d'accessoire est installée, voir page 22).

Modifiez le réglage de la fonction **File d'attente** en sélectionnant **File d'attente Oui** ou **Non** dans le menu **Gestion d'impr.** (☰).

Pour modifier l'**Imbrication**, consultez la page 30, *Activation et désactivation*.

Si l'imprimante est éteinte alors que des fichiers sont encore dans la file d'attente, ces fichiers sont perdus et l'impression devra être relancée.

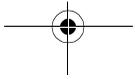
### File d'attente réglée sur Oui

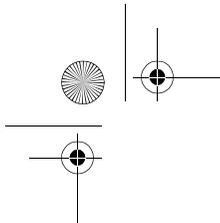
Lorsque la file d'attente est réglée sur Oui et que des fichiers sont envoyés à l'imprimante, ces

derniers sont stockés dans la file dans l'ordre de réception. Si l'imbrication est désactivée, ils sont imprimés dès que possible, dans l'ordre de réception. Si l'imbrication est activée, ils sont imprimés lorsque le délai d'imbrication expire ou lorsque le nombre de fichiers reçus est suffisant pour occuper la largeur d'une page. Vous pouvez imprimer une seconde fois les fichiers. Consultez également la page 29, *Economie de papier avec l'imbrication des pages*.

- Vous pouvez envoyer des pages à l'imprimante sans attendre que la page en cours ait fini de s'imprimer.
- Les pages sont stockées dans la file d'attente dans l'ordre où elles ont été reçues.
- Vous pouvez manipuler les pages dans la file, par exemple en modifiant leur ordre de priorité et en les réimprimant.

Gestion des pages non encore imprimées 25





- La fonction d'Imbrication de l'imprimante vous permet d'économiser du papier (voir page 29).
- Lorsqu'une page est en cours d'impression, l'imprimante accepte le fichier suivant et commence à le traiter.

#### File d'attente réglée sur Non

Lorsque l'imprimante reçoit des fichiers alors que la file d'attente est désactivée, ces fichiers sont imprimés à leur réception et ne sont pas stockés dans la file. Les réglages d'imbrication n'ont aucun effet.

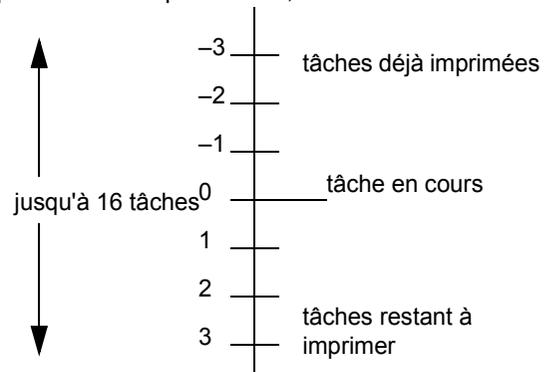
- Les fichiers sont imprimés à leur réception et ne sont pas stockés dans la file d'attente.
- L'imprimante n'accepte aucun autre fichier provenant de l'ordinateur tant qu'elle n'a pas terminé d'imprimer la page en cours et qu'elle n'est pas prête pour l'impression suivante.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'imbrication.

Si vous désactivez la file d'attente alors que des pages s'y trouvent, ces dernières s'impriment et s'imbriquent (si l'imbrication est activée) jusqu'à

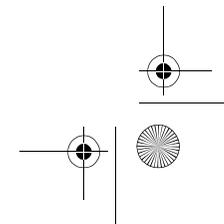
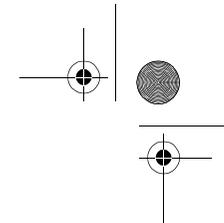
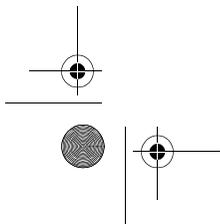
ce que la file soit vide.

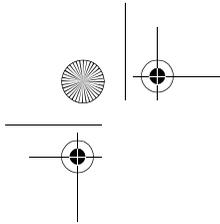
#### Position dans la file

La tâche en cours d'impression est en position 0. Celle qui doit s'imprimer aussitôt après est en position 1, la suivante en position 2, etc. La tâche qui vient d'être imprimée est en position -1, la précédente en position -2, etc.



#### 26 Gestion des pages non encore imprimées

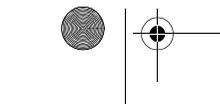
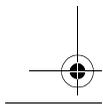
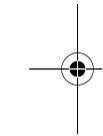




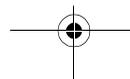
### Déplacement d'une tâche en tête de la file ("Faire passer au début")

Pour qu'une tâche de la file soit imprimée immédiatement après la tâche en cours, sélectionnez-la et choisissez **Faire passer au début**.

Si l'imbrication est activée (voir page 29, *Economie de papier avec l'imbrication des pages*) la tâche ainsi déplacée peut encore être imbriquée avec d'autres. Si vous voulez absolument qu'elle soit imprimée immédiatement sans être placée à côté d'une autre tâche, commencez par sélectionner **Imbrication Non**, puis choisissez **Faire passer au début** pour la placer en tête de la file.



Gestion des pages non encore imprimées 27

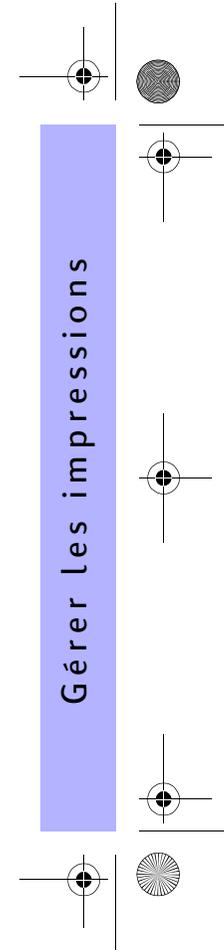


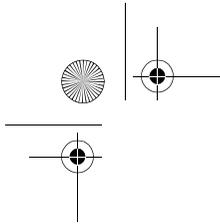
### Suppression d'une tâche

Dans des circonstances normales, il est inutile de supprimer une tâche de la file d'attente après l'avoir imprimée, car elle est automatiquement écrasée par les nouvelles tâches. Néanmoins, si vous avez envoyé un fichier erroné et que vous voulez éviter tout risque de réimpression, vous pouvez le supprimer en le sélectionnant, puis en appuyant sur **Annuler**.

Pour supprimer une tâche non encore imprimée, il faut l'identifier par sa position dans la file (voir page 26, *Position dans la file*) et la supprimer en appuyant sur **Annuler** et sur **Entrée**.

Si la tâche est en cours d'impression (sa position dans la file est 0) et si vous voulez l'annuler et la supprimer de la file, commencez par appuyer sur **Annuler** avant de la supprimer de la file.





## Copies d'une tâche dans la file

La tâche a-t-elle déjà été imprimée ?	Action à entreprendre
Oui	Utilisez <b>Autres tâches</b> (voir à droite)
Non	Utilisez <b>Exemplaires</b> (voir à droite)

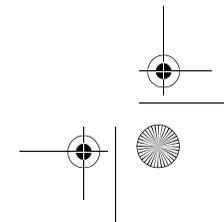
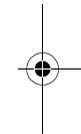
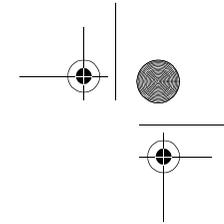
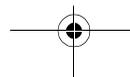
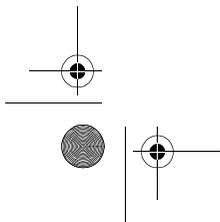
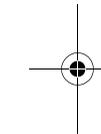
Dans tous les cas, la tâche doit être dans la file.

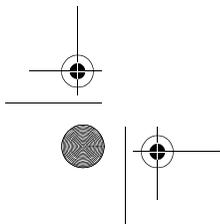
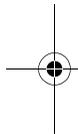
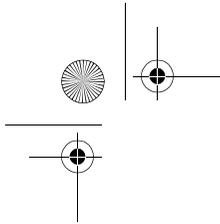
## Exemplaires et Autres tâches

Après avoir sélectionné la tâche et choisi **Exemplaires** ou **Autres tâches** (dans le **Menu gestion d'impr.** (  )), utilisez les touches de défilement pour indiquer le nombre d'exemplaires et appuyez sur **Entrée**. Le nombre indiqué correspond aux pages à imprimer, ainsi, si vous choisissez 2, vous obtiendrez un original et un exemplaire pour une page non encore imprimée et 3 exemplaires (l'original et 2 exemplaires) pour une page déjà imprimée. Le nombre maximal que vous pouvez spécifier est 99.

- La valeur spécifiée dans cette option prend le pas sur toute valeur définie dans l'application.
- Si **Rotation** était activée lors de l'envoi du fichier, chaque exemplaire aura pivoté.

28 Copies d'une tâche dans la file





## Economie de papier avec l'imbrication des pages

L'imbrication ne peut être utilisée qu'avec les supports en rouleau.

Imbriquer des pages consiste à les placer côte à côte sur le papier, plutôt que l'une derrière l'autre, afin d'économiser le support.

### L'imprimante tente d'imbriquer les pages lorsque...

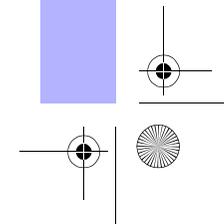
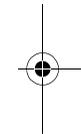
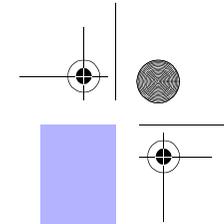
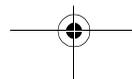
- Le papier chargé est en rouleau et non en feuilles.
- Dans les menus du panneau avant, File d'attente est activée (valeur par défaut). Consultez la page 25, *Gestion des pages non encore imprimées*
- Dans les menus du panneau avant, Imbrication est activée (c'est-à-dire réglée sur une valeur comprise entre 1 et 99 minutes). Consultez la page 30, *Activation et désactivation*.

### Pour être sur une même imbrication, les pages doivent remplir les conditions suivantes

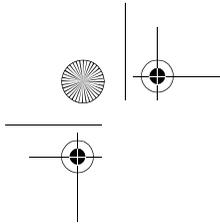
- Elles doivent être toutes en **Couleur** ou en **Niveaux de gris**.  
Entrent dans cette dernière possibilité les pages couleur imprimées en niveaux de gris.
- Elles doivent avoir la même résolution en points par pouces.
- Elles doivent avoir le même mode de qualité d'impression (**Amél.**, **Normal**, **Brouillon**).
- Elles doivent avoir les mêmes valeurs de **Marge**.
- Il doit s'agir d'impressions **HP-GL/2** ou **PostScript**.
- Elles doivent avoir la même **Précision de page**.

La fonction imbrication ne fait pas pivoter les pages automatiquement.

Economie de papier avec l'imbrication des pages 29

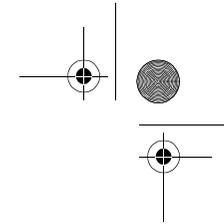
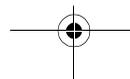
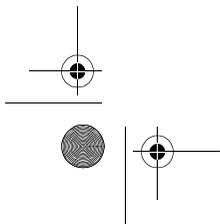
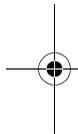


Gérer les impressions



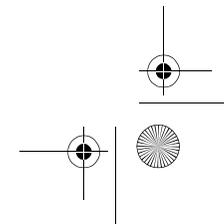
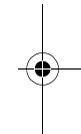
## Activation et désactivation

Valeur pour Imbrication	Réponse de l'imprimante
Non	Aucune imbrication des pages.
99, ... 2, 1	Choisissez l'une de ces valeurs pour utiliser la plus petite quantité de papier. L'imprimante recherche dans la file d'attente les pages qui conviennent et les imbrique selon un algorithme qui optimise l'économie pour la plupart des combinaisons. L'imbrication dépend de la taille de la première page.



## Quelles pages ne peuvent pas pivoter ?

Outre les limitations physiques imposées par le rouleau, les pages **HP-GL/2** avec des *données tramées* ne peuvent pas subir de rotation.



## Cartouches d'encre et têtes d'impression

Les **cartouches d'encre** sont les récipients contenant les 4 encres de couleur utilisées pour l'impression. Elles se trouvent sous le capot du côté droit de l'imprimante (voir page suivante).

Cartouche d'encre



Les **têtes d'impression** sont les composants qui placent des gouttelettes minuscules d'encre sur le papier. Elles se trouvent sous le capot principal de l'imprimante.

Tête d'impression



Remarque : les têtes de configuration sont des composants spéciaux non destinés à l'impression mais nécessaires lors de l'installation de l'imprimante.

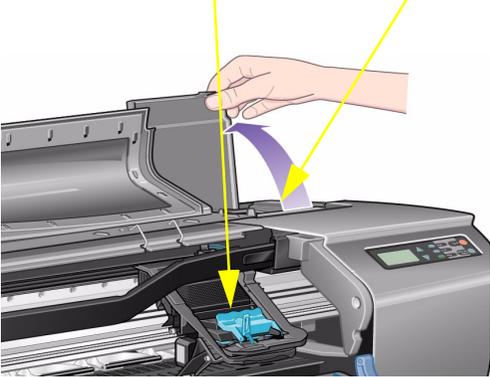
**Cartouches :** l'imprimante utilise les cartouches **HP n° 10** noire et **HP n° 82** cyan, magenta et jaune  
**Têtes :** l'imprimante utilise les têtes d'impression **HP n° 11** noire, cyan, magenta et jaune.

Cartouches d'encre et têtes d'impression 31

Remplacement des cartouches d'encre et des têtes d'impression

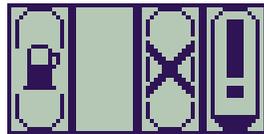
La fréquence de remplacement des cartouches d'encre dépend de l'utilisation de votre imprimante HP DesignJet. Les têtes d'impression ne doivent pas être remplacées aussi souvent, mais seulement si vous constatez des problèmes de qualité d'image. Dans ce cas, suivez la procédure indiquée à la page 16 de *Voici le problème... Qualité d'image* dans ce *Guide de poche*.

Emplacement des têtes et des cartouches



## Remplacement des cartouches d'encre

Si l'imprimante détecte qu'une cartouche d'encre doit être remplacée, un message s'affiche avec quatre icônes (décrites ci-après), correspondant respectivement de gauche à droite aux cartouches cyan (●), noire (●), magenta (●) et jaune (●).



Les icônes pouvant être affichées sont les suivantes :



La cartouche est **OK** : le niveau approximatif d'encre est indiqué - le remplissage noir indique une cartouche pleine.



Clignotante : la cartouche est **absente**, et la cartouche appropriée doit être insérée selon les instructions indiquées plus loin.



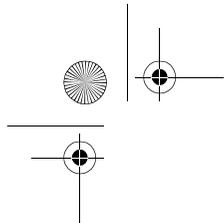
Point d'exclamation clignotant : le niveau d'encre est **bas** et la cartouche doit être remplacée le plus rapidement possible. Le niveau d'encre ne dépasse pas  $\frac{1}{3}$  de la pleine capacité, ce qui peut suffire pour certains dessins de CAO pendant une durée spécifique.



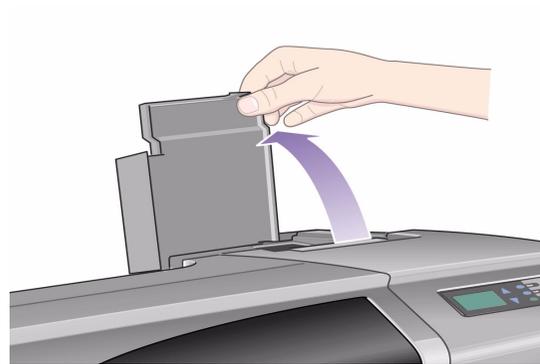
Pompe clignotante : la cartouche est **vide** et doit être remplacée pour l'impression.



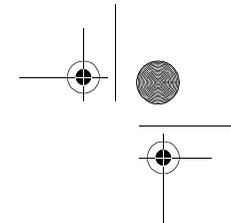
Croix clignotante : la cartouche installée est d'un type **incorrect** et doit être remplacée pour l'impression.



**1** Pour changer une cartouche\*, ouvrez le capot des cartouches d'encre.

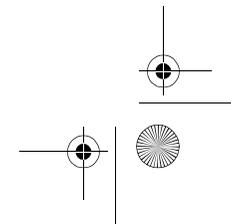
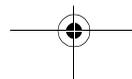
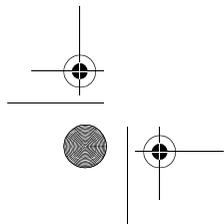


**2** Retirez ensuite la cartouche.



\* Ne remplacez pas les cartouches pendant une impression.

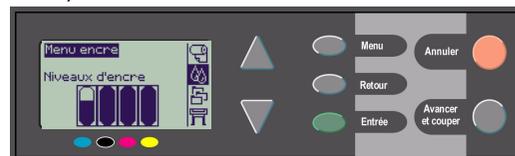
## 34 Remplacement des cartouches d'encre



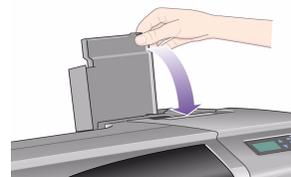
- 3 Insérez la cartouche en l'enfonçant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Les codes de couleur figurant sur les cartouches doivent correspondre à ceux figurant sur l'imprimante. Les flèches situées sur les cartouches doivent pointer vers l'avant de l'imprimante.



- 4 Lorsque les cartouches ont été installées et que les icônes ne clignotent plus, appuyez sur **Entrée** sur le panneau avant (ou attendez l'expiration du délai).

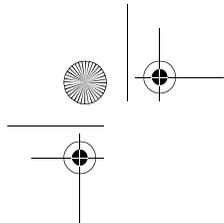


- 5 Fermez le capot des cartouches. Le panneau avant affiche le message "Cartouches d'encre HP installées".



Remplacement des cartouches d'encre 35

Remplacement des cartouches  
d'encre et des têtes d'impression



## Remplacement des têtes d'impression

Si une ou plusieurs têtes d'impression posent problème, l'état des têtes est indiqué par quatre icônes, correspondant respectivement de gauche à droite aux têtes d'impression cyan (●), noire (●), magenta (●) et jaune (●).



Dans cet exemple, trois têtes fonctionnent mais la tête magenta est absente (l'icône clignote).



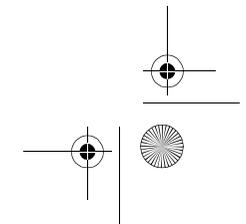
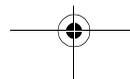
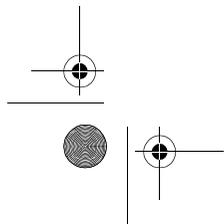
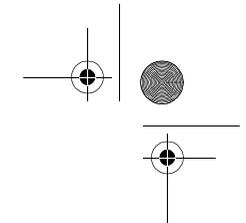
Dans ce second exemple, la tête d'impression magenta est défectueuse (la croix clignote).



Si vous identifiez une tête défectueuse lors de la

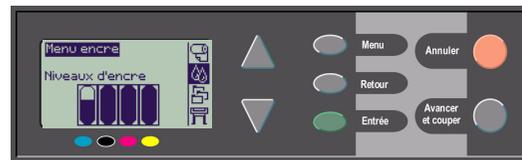
procédure de **Dépannage** (voir page 16 de l'autre côté de ce *Guide de poche*), l'icône contient un point d'exclamation clignotant.

Si l'imprimante n'est pas en mesure de déterminer quelle est la tête défectueuse, le panneau avant affiche trois ou quatre points d'interrogation clignotants.

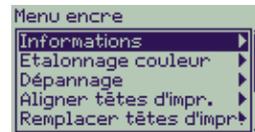


### Etat des têtes d'impression

- 1 Pour déterminer l'état des têtes d'impression à partir du menu principal du panneau avant, sélectionnez le **Menu encre** (☹) et appuyez sur **Entrée**.



- 2 Sélectionnez **Informations** et appuyez sur **Entrée**.



- 3 Sélectionnez **Têtes d'impression** et appuyez sur **Entrée**. Vous pouvez obtenir des informations

sur l'état de l'une des têtes d'impression en la sélectionnant puis en appuyant sur **Entrée**.

### Procédez comme suit pour remplacer les têtes

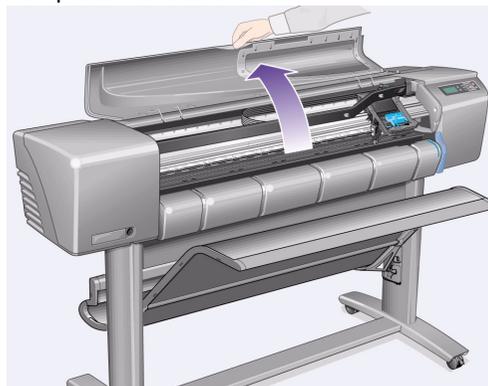
- 1 Dans le menu principal du panneau avant, sélectionnez le **Menu encre** (☹) et appuyez sur **Entrée**.



- 2 Sélectionnez **Remplacer têtes d'impr.** et appuyez sur **Entrée**.



- 3** Attendez que le message "Ouvrir le capot pour remplacer les têtes d'impression" s'affiche sur le panneau avant, puis ouvrez le capot et repérez l'emplacement du chariot.

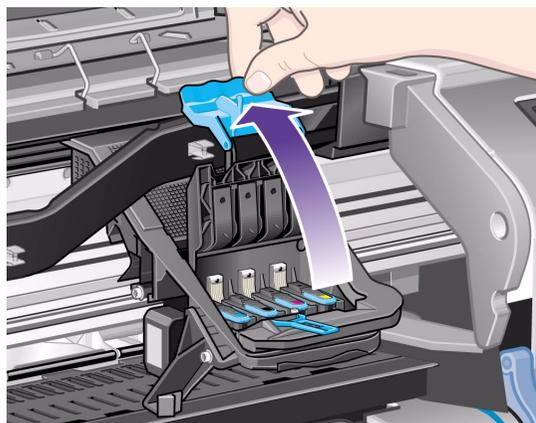


- 4** Dégagez le loquet situé sur le capot des têtes d'impression. Il sera peut-être nécessaire de maintenir ce loquet en position haute pendant que vous effectuez les étapes suivantes.

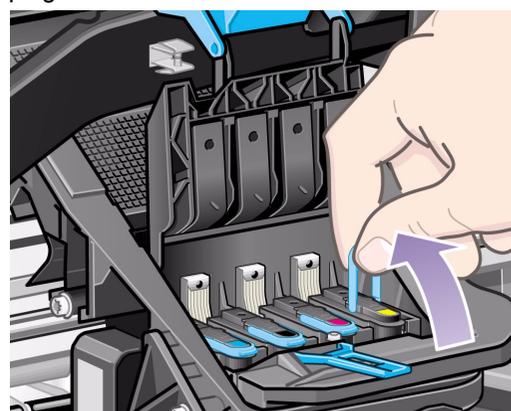


### 38 Remplacement des têtes d'impression

- 5 Soulevez le capot des têtes d'impression. Vous accédez aux têtes.

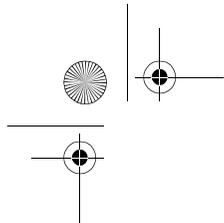


- 6 Pour retirer une tête d'impression, soulevez la poignée bleue.

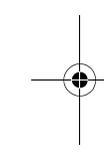
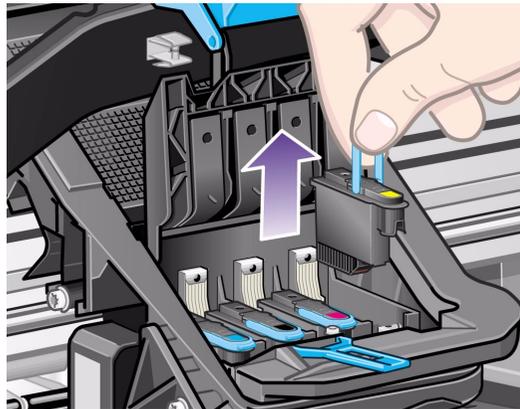


Remplacement des têtes d'impression 39

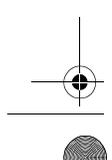
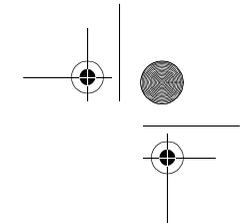
Remplacement des cartouches  
d'encre et des têtes d'impression



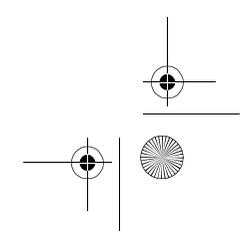
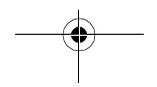
**7** Tirez délicatement la poignée bleue vers le haut jusqu'à ce que la tête se dégage du chariot.



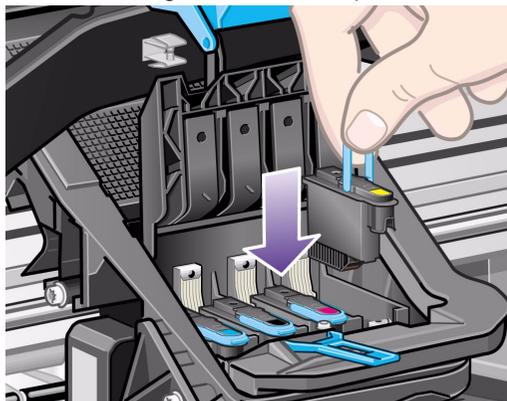
**8** Retirez la bande de protection des têtes d'impression neuves.



## 40 Remplacement des têtes d'impression



**9** Insérez une tête d'impression neuve en vérifiant que le code de couleur y figurant correspond à celui de son logement dans l'imprimante.



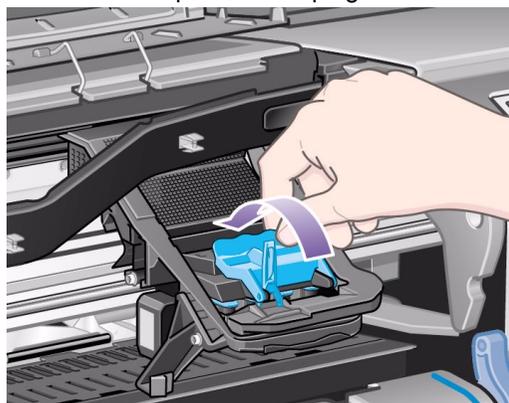
**10** Après avoir remplacé les têtes nécessaires, rabattez le capot.



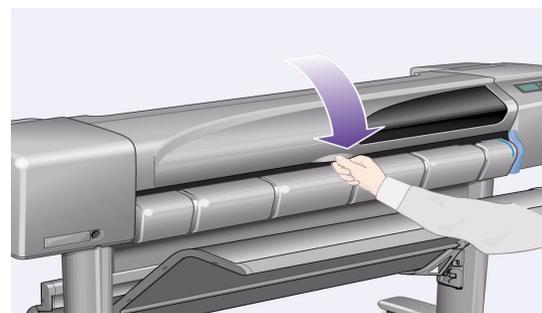
Remplacement des têtes d'impression 41

Remplacement des cartouches  
d'encre et des têtes d'impression

**11** Refermez le loquet sur le capot en y accrochant la boucle et en poussant la poignée vers l'arrière.



**12** Fermez le capot.



Après le remplacement des têtes, l'imprimante vérifie qu'elles fonctionnent correctement, cette étape peut durer plusieurs minutes.  
Le panneau avant affiche le message "Têtes d'impression HP No. 11 installées".  
La procédure d'alignement des têtes commence, voir la section suivante.

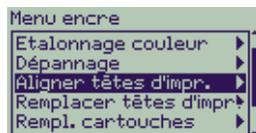
## 42 Remplacement des têtes d'impression

## Alignement des têtes d'impression

Pour la procédure d'alignement des têtes d'impression, du papier doit être chargé dans l'imprimante. Cette procédure dure quelques minutes.

Vous pouvez lancer cette procédure, par exemple après avoir résorbé un bourrage de papier, en suivant les étapes ci-après :

- 1 Dans le menu principal du panneau avant, sélectionnez **Menu encre** (  ) et appuyez sur **Entrée**.
- 2 Sélectionnez **Alignement têtes d'impr.** et appuyez sur **Entrée**.



- 3 Sélectionnez **Standard** (dure environ 4½ minutes et est recommandé pour une utilisation normale)

ou **Spécial** (dure environ 11 minutes et peut corriger les problèmes d'alignement sur la largeur du papier). Appuyez sur **Entrée**.



L'alignement **Standard** nécessite du papier de format minimum A4/Lettre, chargé en mode paysage.

L'alignement **Spécial** nécessite du papier de format minimum A3, chargé en mode paysage. Deux impressions séparées sont réalisées.

Tous les papiers ne peuvent pas être utilisés pour l'alignement des têtes. L'imprimante affiche un message si vous avez chargé un type de papier inadapté. Sont autorisés entre autres, les papiers suivants : papier jet d'encre blanc, papier couché, papier couché fort grammage et papier normal.

Remplacement des têtes d'impression 43

Remplacement des cartouches  
d'encre et des têtes d'impression

### Étalonnage des couleurs

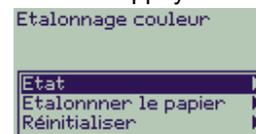
L'étalonnage des couleurs est la procédure qui consiste à adapter l'encre au papier utilisé. Lorsque des têtes d'impression neuves ont été installées, nous vous conseillons d'utiliser la procédure **Étalonnage couleur** afin de garantir la qualité optimale de vos images.

Vous pouvez savoir pour quel type de papier est étalonné le kit encreur en procédant comme suit :

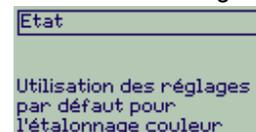
- 1 Dans le menu principal du panneau avant, sélectionnez **Menu encre** (🖨️) et appuyez sur **Entrée**.
- 2 Sélectionnez **Étalonnage couleur** et appuyez sur **Entrée**.



- 3 Sélectionnez **Etat** et appuyez sur **Entrée**.



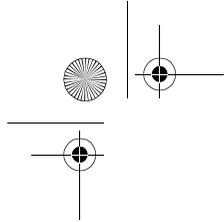
L'imprimante affiche le message suivant :



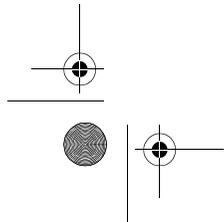
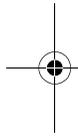
- 4 Si le papier chargé n'est pas celui indiqué, sélectionnez **Étalonner le papier**.



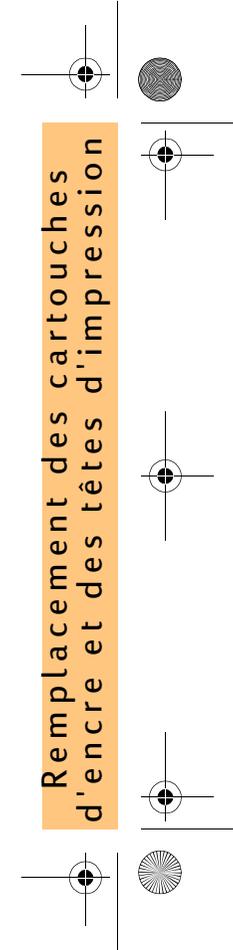
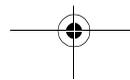
### 44 Remplacement des têtes d'impression

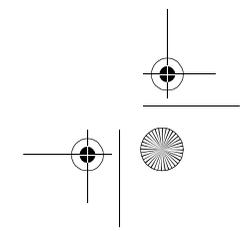
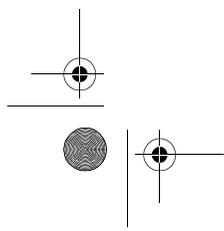
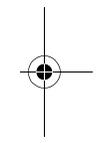
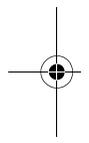
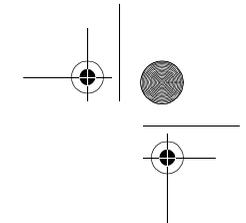
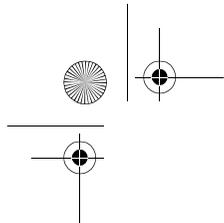


- 5 L'imprimante imprime et utilise un petit motif étalon pour vérifier que l'encre et le papier sont parfaitement compatibles.

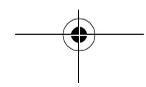


## Remplacement des têtes d'impression 45



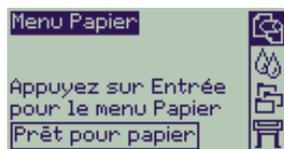


46 Remplacement des têtes d'impression

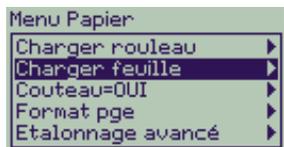


## Chargement d'une feuille

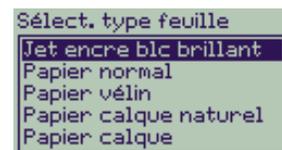
- 1 Dans le **Menu** et à l'aide des touches  $\Delta$  ou  $\nabla$ , sélectionnez le **Menu Papier** ; le message suivant s'affiche :



- 2 Appuyez sur **Entrée**. Le message suivant s'affiche :

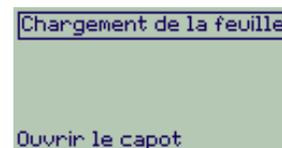


- 3 Utilisez les touches  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour sélectionner **Charger feuille** et appuyez sur **Entrée**. Le message suivant s'affiche avec une liste des types de papiers :



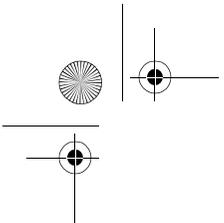
- 4 Sélectionnez le type de papier à charger (avec les touches  $\Delta$  et  $\nabla$ ) et appuyez sur **Entrée**. Le dernier papier utilisé est sélectionné par défaut.

- 5 Le panneau avant affiche :

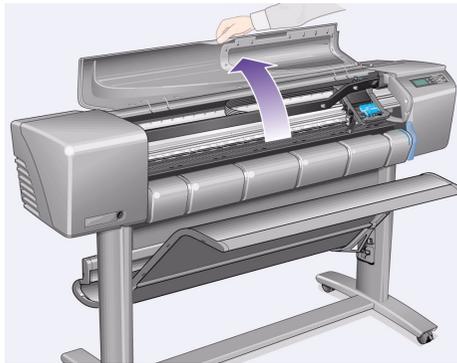


Chargement d'une feuille 47

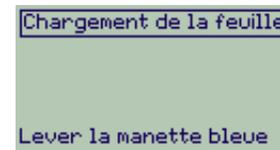
Charger une feuille de papier



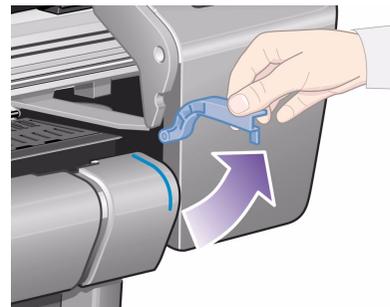
Ouvrez le capot. L'aspiration chargée de maintenir le papier en place est générée.



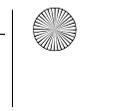
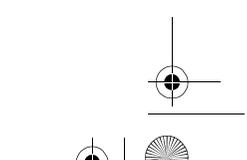
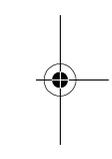
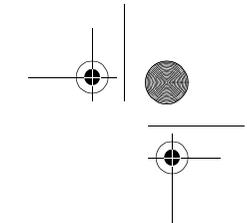
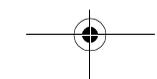
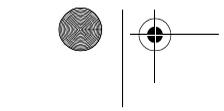
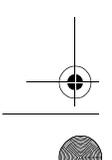
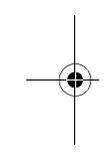
6 Le panneau avant affiche :

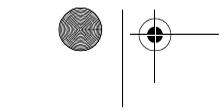
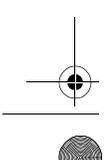
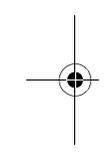
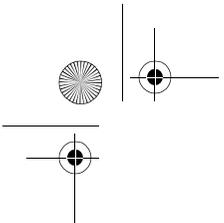


Soulevez la manette bleue pour soulever les rouleaux.

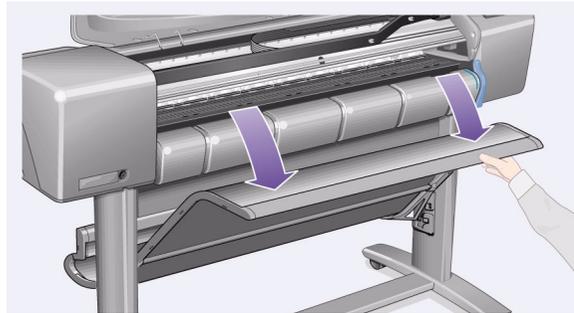


48 Chargement d'une feuille





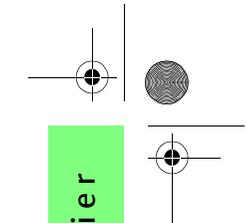
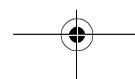
7 Si vous utilisez de grandes feuilles de papier, vérifiez que le bac est en position dépliée en le tirant vers l'extérieur pour que le papier repose à l'intérieur.



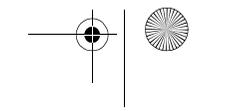
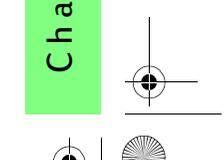
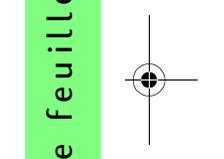
8 Le panneau avant affiche :

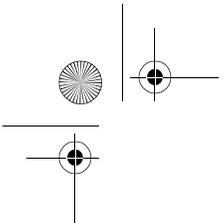
```
Chargement de la feuille
1. Placer la feuille sur
la platine
2. Aligner le papier sur
les lignes bleues
3. Baisser la manette
```

Chargement d'une feuille 49

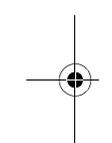


Charger une feuille de papier

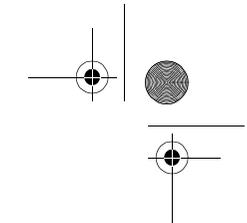
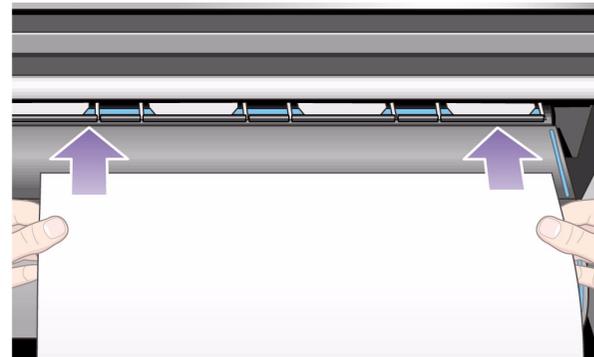




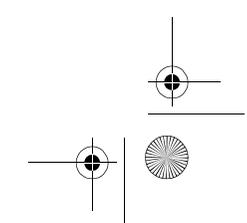
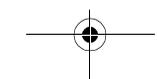
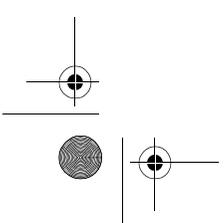
Maintenez le papier comme indiqué ci-dessous et chargez la feuille en procédant comme suit.

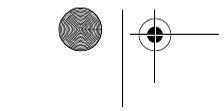
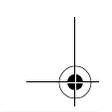
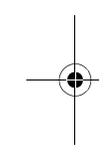
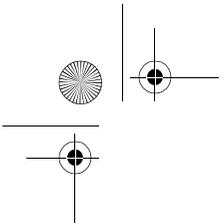


**8a** Placez la feuille de papier sur la platine. Vérifiez qu'elle est parfaitement à plat et que son bord avant est droit. L'aspiration d'air maintient le papier sur l'imprimante pendant les étapes qui suivent.



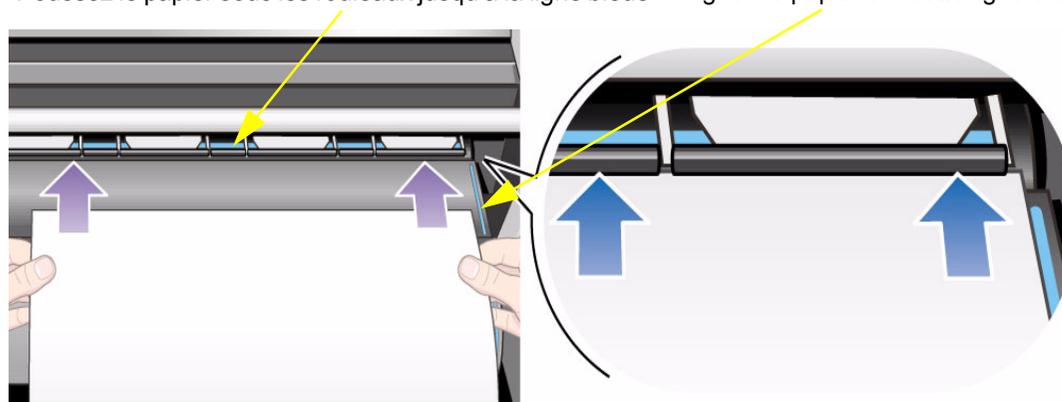
## 50 Chargement d'une feuille



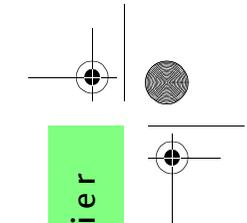
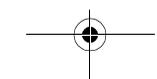


**8b** Suivez les instructions du schéma ci-dessous pour charger le papier.

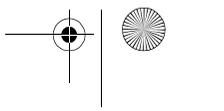
Poussez le papier sous les rouleaux jusqu'à la ligne bleue    Alignez le papier sur cette ligne bleue

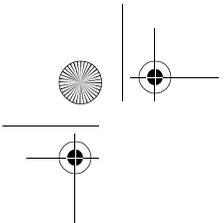


Chargement d'une feuille 51



Charger une feuille de papier

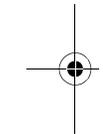




**8c** Abaissez la manette bleue.

**9** Le panneau avant affiche :

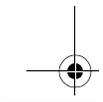
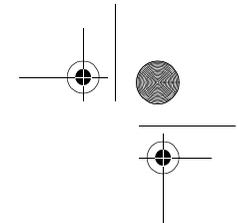
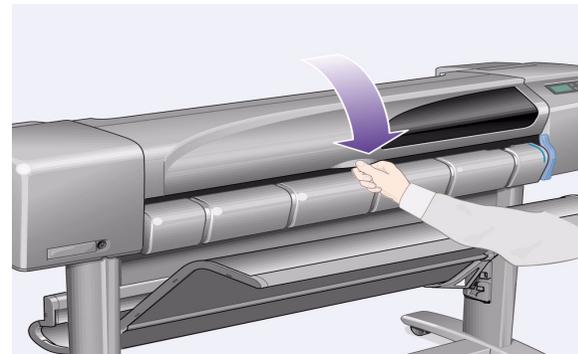
Chargement de la feuille  
Insertion de la feuille  
Veuillez patienter



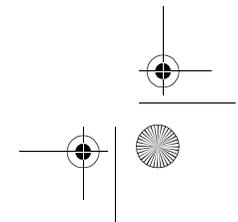
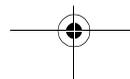
**10** Le panneau avant affiche :

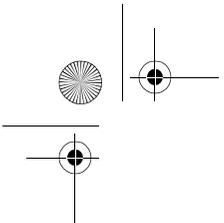
Chargement de la feuille  
Fermer le capot

Refermez le capot.

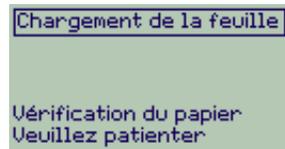


**52** Chargement d'une feuille





**11** Le panneau avant affiche :

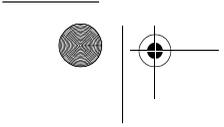
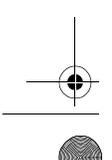
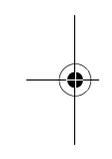


L'imprimante :

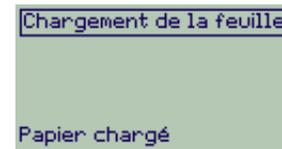
- charge la feuille
- vérifie l'alignement du papier.

Si la feuille est bien alignée, l'imprimante l'accepte et émet un bip sonore.

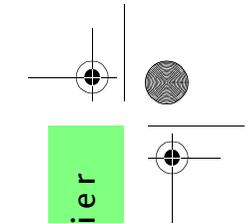
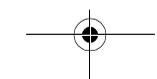
Si elle est mal alignée, la feuille est éjectée et le panneau avant affiche des instructions d'aide.



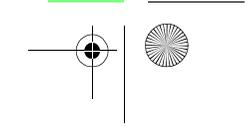
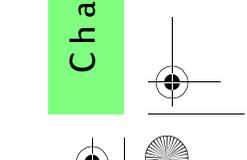
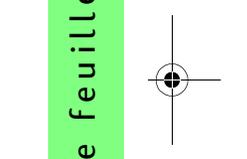
**12** Lorsque le panneau avant affiche le message suivant, l'imprimante est prête à imprimer. Si la feuille à imprimer est grande, ouvrez le bac collecteur.

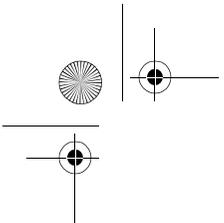


Chargement d'une feuille 53



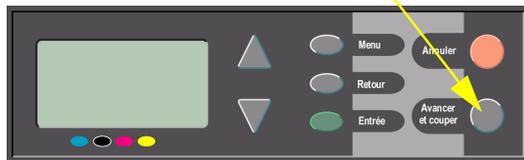
Charger une feuille de papier



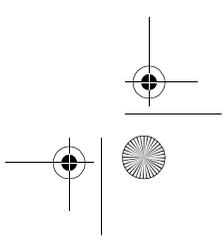
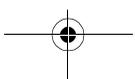
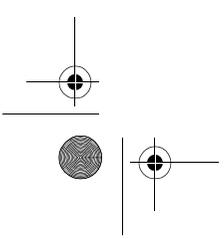
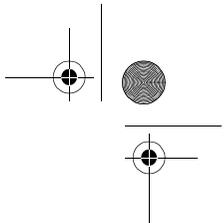
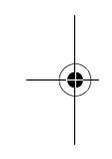


## Déchargement d'une feuille

Appuyez sur la touche **Avancer et couper** du panneau avant pour décharger une feuille.

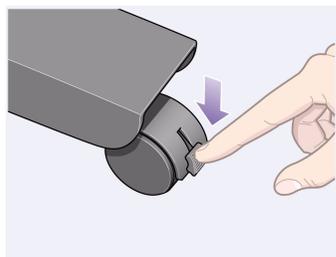


Utilisez cette procédure avec précaution, car une image dont le temps de séchage est insuffisant peut être endommagée facilement.

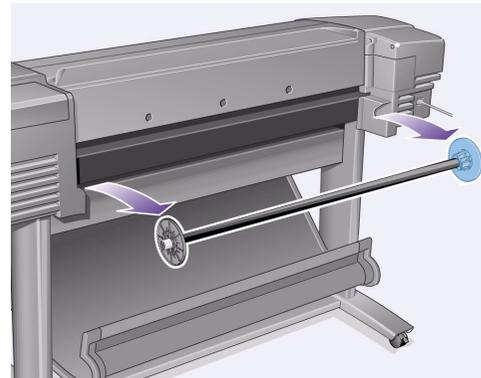


## Installation d'un nouveau rouleau

- 1 Si votre imprimante est sur roulettes, vérifiez que celles-ci sont bloquées (le levier de frein doit être poussé vers le bas) pour que la machine ne se déplace pas.



- 2 A l'arrière de l'imprimante, retirez la bobine vide en tirant fermement sur les extrémités, comme illustré.



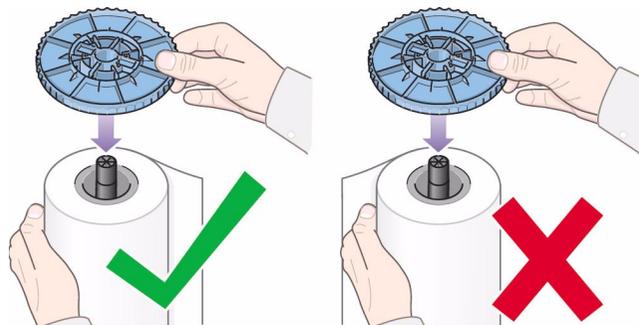
La bobine comporte une butée à chaque extrémité pour maintenir le rouleau. La bleue peut être retirée pour installer un nouveau rouleau. Elle coulisse sur la bobine pour s'adapter aux différentes largeurs de rouleaux.

Installation d'un nouveau rouleau 55

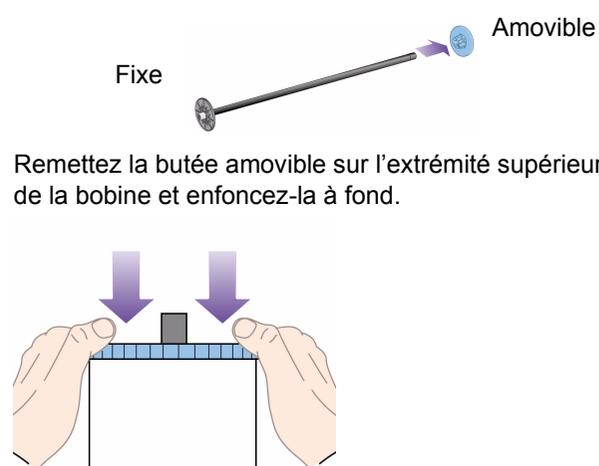
Charger un rouleau de papier

**3** Retirez la butée bleue sur le côté droit de la bobine et maintenez celle-ci verticale, la butée fixe étant posée sur le sol (voir ci-contre).

**4** Faites glisser le nouveau rouleau sur la bobine. Veillez à ce que le papier soit bien orienté (voir ci-dessous). S'il ne l'est pas, retirez le rouleau, faites-le pivoter de 180° verticalement et remettez-le autour de la bobine.

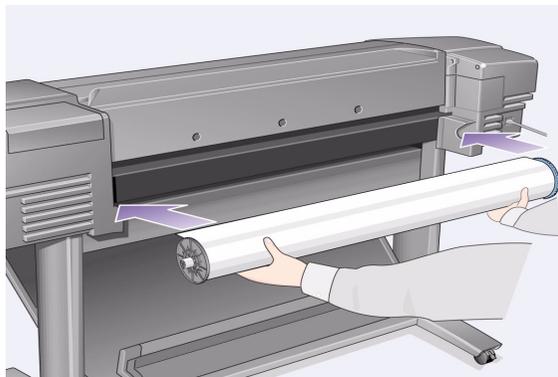


**5** Remettez la butée amovible sur l'extrémité supérieure de la bobine et enfoncez-la à fond.



## 56 Installation d'un nouveau rouleau

- 6 La butée bleue étant orientée à droite (vue de l'arrière de l'imprimante), faites glisser la bobine dans l'imprimante vers la gauche puis vers la droite, comme indiqué par les flèches. Le papier doit dépasser du rouleau exactement comme illustré ci-dessous.

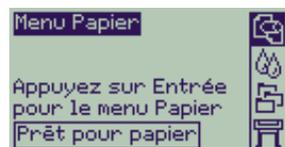


Installation d'un nouveau rouleau 57

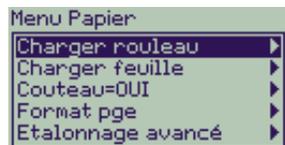
Charger un rouleau de papier

## Chargement d'un rouleau

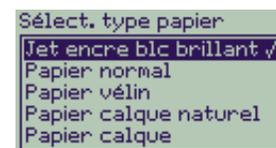
- 1 Dans le **Menu** et à l'aide des touches  $\Delta$  ou  $\nabla$ , sélectionnez le **Menu Papier**, le message suivant s'affiche :



- 2 Appuyez sur **Entrée**. Le message suivant s'affiche :



- 3 Sélectionnez **Charger rouleau** et appuyez sur **Entrée**. Le message suivant s'affiche avec une liste des types de papiers. Le dernier papier utilisé est sélectionné par défaut.

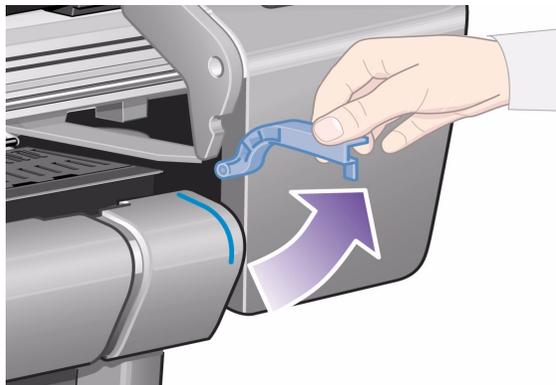


- 4 Sélectionnez le type de papier (à l'aide des touches  $\Delta$  et  $\nabla$ ) et appuyez sur **Entrée**.

- 5 Le panneau avant affiche :



Soulevez le levier bleu de chargement du papier.



6 Le panneau avant affiche :

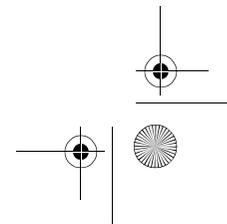
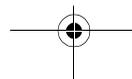
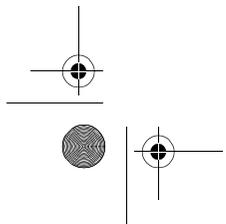
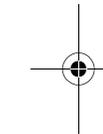
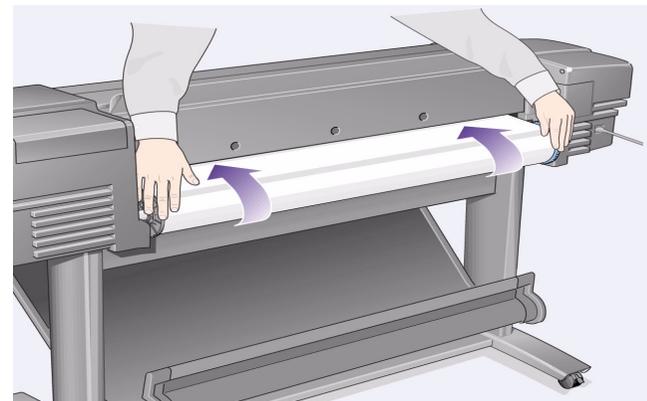
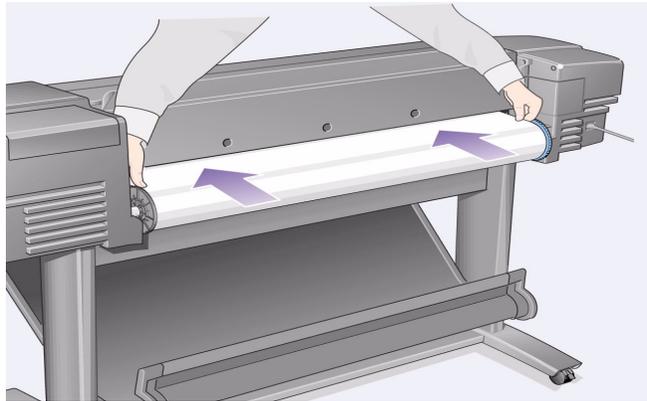
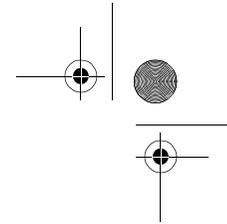
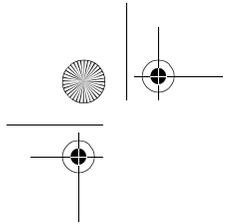
Chargement du rouleau  
Insérer le papier par  
la fente arrière

Depuis l'avant de l'imprimante, penchez-vous par-dessus la machine et introduisez le papier vers vous dans la fente située à l'arrière de l'imprimante, comme illustré page suivante. Vous y parviendrez peut-être plus facilement si le bac collecteur est hors de votre espace de manœuvre.

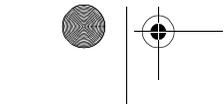
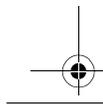
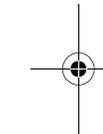
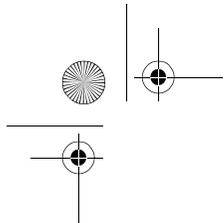
Évitez de toucher le papier par le milieu (tenez vos doigts le plus près possible de chaque bord). Tenez le film et le papier glacé par les bords ou portez des gants de coton. Le sébum de la peau peut agir sur l'encre et l'étaler.

Chargement d'un rouleau 59

Charger un rouleau de papier



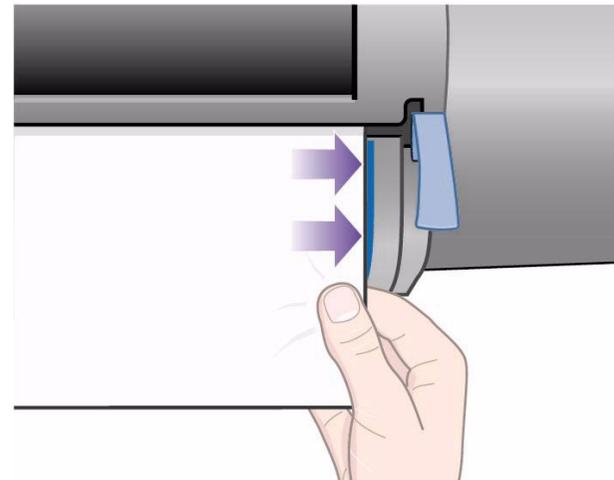
60 Chargement d'un rouleau



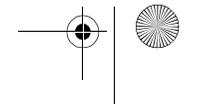
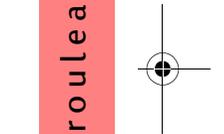
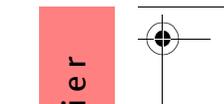
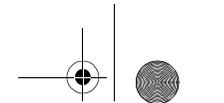
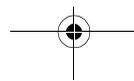
7 Le panneau avant affiche :

Chargement du rouleau  
1. Insérer le papier par l'arrière de l'imprimante  
2. Aligner le papier sur la ligne bleue  
3. Baisser la manette

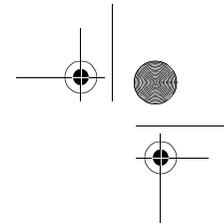
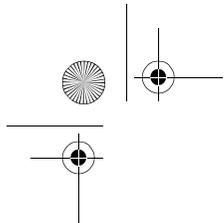
A l'avant de l'imprimante, alignez le papier sur la ligne bleue comme illustré ci-dessous :



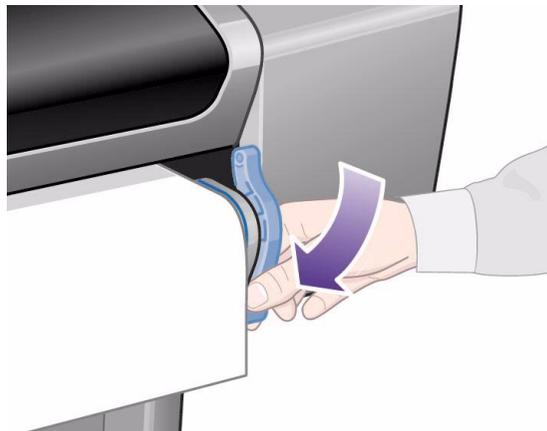
Chargement d'un rouleau 61



Charger un rouleau de papier



Abaissez le levier bleu de chargement du papier.

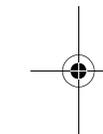


8 Le panneau avant affiche :

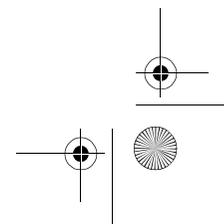
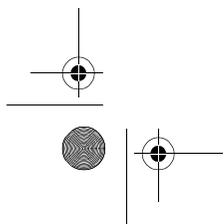


L'imprimante vérifie l'alignement du papier.  
S'il est mal aligné, des instructions d'aide s'affichent sur le panneau avant.

9 L'imprimante égalise le bord avant du rouleau...



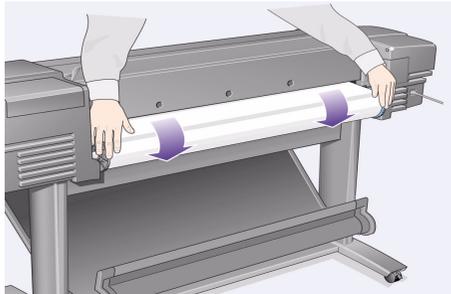
## 62 Chargement d'un rouleau



10 ...puis affiche :

Chargement du rouleau  
Enrouler l'excédent de  
papier sur le rouleau  
Appuyer sur Entrée  
pour continuer

Si une quantité excessive de papier dépasse, enroulez-la sur le rouleau en le tournant et appuyez sur **Entrée**.

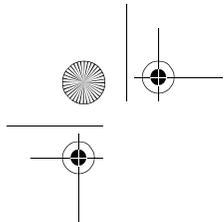


Chargement d'un rouleau 63

11 Lorsque le message suivant s'affiche sur le panneau avant, l'imprimante est prête à imprimer. Si vous imprimez un document de grandes dimensions, ouvrez le bac collecteur.

Chargement du rouleau  
Papier chargé

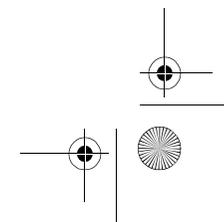
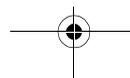
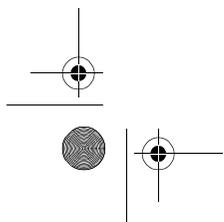
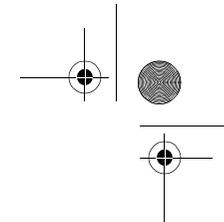
Charger un rouleau de papier

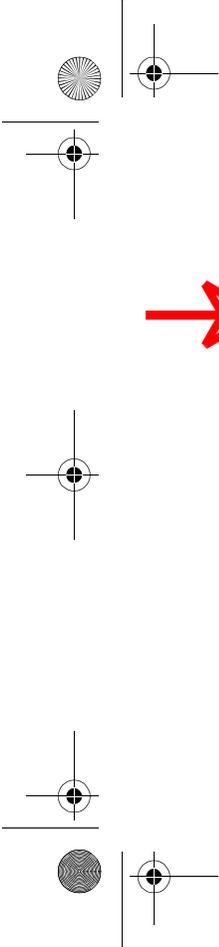


## Déchargement d'un rouleau

Pour couper le rouleau, appuyez sur la touche **Avancer et couper** du panneau avant. Utilisez cette procédure avec précaution, car il est facile d'endommager une image dont la durée de séchage est trop courte.

Pour décharger un rouleau de l'imprimante : sélectionnez **Décharger le rouleau** dans le **Menu Papier** du panneau avant. Soulevez le levier bleu de chargement du papier, tirez le papier par l'arrière de la machine pour le dégager, enrroulez-le sur le rouleau, puis rabaissez le levier bleu.





## Sommaire—Comment...

Naviguer dans le panneau avant 4

*Affichage du panneau avant 4*

*Liste des menus du panneau avant 6*

*Exemples d'utilisation du panneau avant 17*

Gérer des impressions 23

*Annulation d'une page en cours d'impression 23*

*Annulation du temps de séchage pour une page imprimée 24*

*Gestion des pages non encore imprimées 25*

*Déplacement d'une tâche en tête de la file ("Faire passer au début") 27*

*Suppression d'une tâche 27*

Gérer des impressions (suite)

*Copies d'une tâche dans la file 28*

*Economie de papier avec l'imbrication des pages 29*

Remplacer des cartouches et des têtes d'impression 31

*Remplacement des cartouches d'encre 33*

*Remplacement des têtes d'impression 36*

Charger une feuille de papier 47

*Déchargement d'une feuille 54*

Charger un rouleau de papier 55

*Installation d'un nouveau rouleau 55*

*Chargement d'un rouleau 58*

*Déchargement d'un rouleau 64*

## Sommaire—Voici le problème...

Le papier est coincé 3

Rien ne s'imprime ou l'impression est très lente 7

Le résultat de l'impression est inattendu 11

Qualité d'image 15

*Procédure de dépannage 16*

*Procédure d'étalonnage de l'avancée de papier 22*

Messages d'erreur du panneau avant 25

D'autres informations sur les imprimantes HP DesignJet, le logiciel associé et le support sont disponibles sur les sites Internet HP aux adresses :

[www.hp.com/go/designjet](http://www.hp.com/go/designjet) ou  
[www.designjet-online.com](http://www.designjet-online.com).

Consultez le *Guide de référence* en ligne sur le CD *Utilisation de votre imprimante* pour en savoir plus sur votre HP DesignJet 500 ou 800.

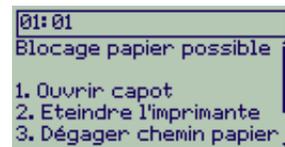


L'autre côté de ce *Guide de poche* vous indique comment :

- Parcourir les menus du panneau avant (page 4)
- Gérer les impressions (page 23)
- Changer les cartouches d'encre et les têtes d'impression (page 31)
- Charger et décharger les feuilles (page 47)
- Charger et décharger les rouleaux (page 55)

## Dégagement des brourages papier

Si le panneau avant affiche :



du papier est probablement coincé dans l'imprimante. Les brourages papier peuvent avoir diverses causes :

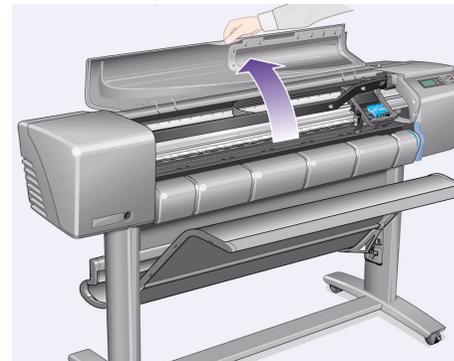
- Le papier est trop épais ou trop mince pour l'imprimante ou il n'est pas accepté
- Le papier est froissé, mal aligné ou cloqué
- En raison d'une quantité excessive d'encre, le papier se plisse ou se cloque
- L'extrémité du rouleau est collée au

rouleau collecteur et ne peut pas avancer.

- Des morceaux ou de la poussière de papier sont agglutinés sur le guide du couteau ou sur d'autres parties mobiles.

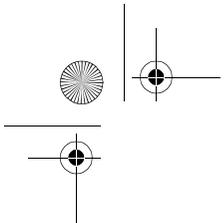
Pour retirer le papier coincé :

- 1 Ouvrez le capot.

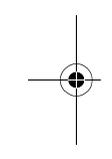


Dégagement des brourages papier 3

Boufrage papier



**2** Eteignez l'imprimante à l'aide du bouton marche/arrêt situé à l'avant.

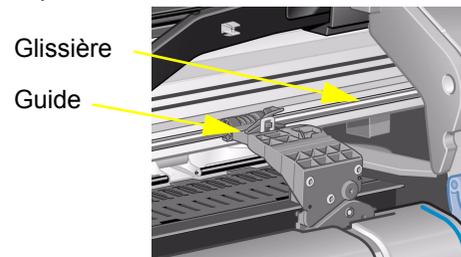


**3** Si nécessaire, déplacez délicatement le chariot des têtes d'impression si possible complètement vers la zone recouverte de gauche ou de droite. Le côté vers lequel vous pourrez pousser le chariot dépend de l'endroit où le papier est coincé.

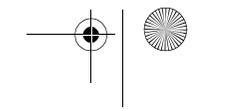
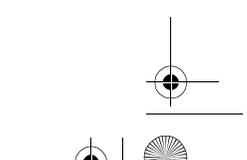
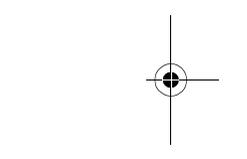
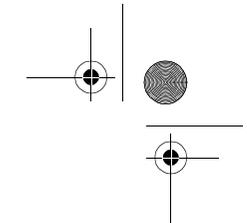
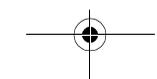
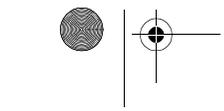
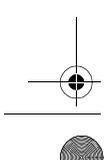
**ATTENTION** Pour déplacer le chariot des têtes d'impression, touchez uniquement les parties noires en plastique.

**4** Si nécessaire, déplacez délicatement le couteau vers la gauche ou la droite selon l'endroit où le papier est coincé (à droite, il peut bloquer la trajectoire du papier).

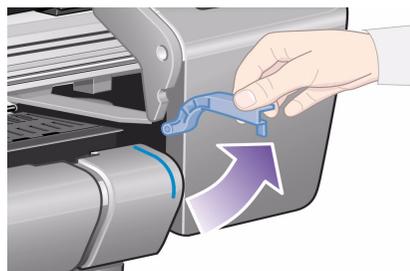
**ATTENTION** Il est facile de le déplacer en le maintenant le plus près possible du guide qui s'étend sur toute la largeur de l'imprimante. Veillez à ne pas toucher la glissière métallique qui traverse l'imprimante.



#### 4 Dégagement des bourrages papier



- 5 Si nécessaire, soulevez le levier bleu pour dégager le papier coincé. N'oubliez pas de le rabaisser une fois terminé.

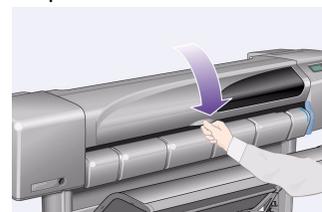


- 6 Retirez soigneusement le papier coincé par le haut de l'imprimante.
- 7 Tirez délicatement le reste du rouleau ou de la feuille vers le bas pour le dégager de l'imprimante. Egalisez éventuellement l'extrémité du rouleau avec des ciseaux.

- 8 Vérifiez que la zone d'impression (comprenant le guide du couteau, la trajectoire du papier et la zone d'arrêt du chariot des têtes d'impression) est propre et dégagée. Retirez, le cas échéant, la poussière de papier en la brossant ou en utilisant un aspirateur.

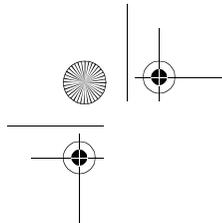
**ATTENTION** La zone d'arrêt du chariot peut être très sale : veillez à ne pas tacher vos mains d'encre.

- 9 Refermez le capot et rallumez l'imprimante.



Dégagement des bourrages papier 5

Bourrage papier



- 10** Attendez la fin de l'initialisation de l'imprimante.
- 11** Appuyez sur la touche **Avancer et couper** du panneau avant pour éjecter tout ce qui pourrait rester sur la trajectoire du papier.
- 12** Rechargez le papier normalement. Si vous utilisez du support en rouleau, vous devrez peut-être commencer par en égaliser l'extrémité avant pour qu'elle soit droite.

*Remarque :* Si des débris sont restés sur la trajectoire du papier, chargez une feuille de support rigide dans l'imprimante, comme du papier couché à fort grammage ou du film mat. Elle dégagera ce qui a pu rester coincé sur la trajectoire du papier.

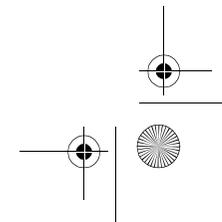
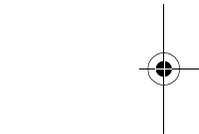
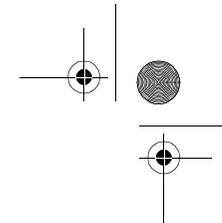
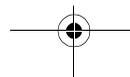
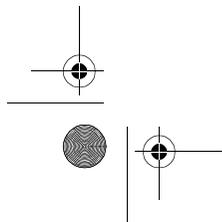
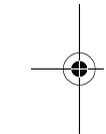
- 13**  Si le problème semble provenir du couteau, vérifiez dans le *Guide de*

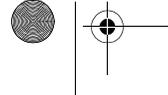
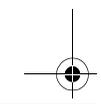
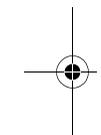
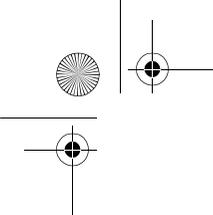
*référence* du CD *Utilisation de votre imprimante* que le type de papier utilisé est accepté par l'imprimante. Désactivez le couteau sur le panneau avant, en réglant  → **Couteau** sur → **Non**.

- 14** Il est vivement conseillé de lancer la procédure **Aligner têtes d'impression** (voir page 43 de l'autre côté de ce *Guide de poche*) après le dégagement d'un bourrage, car ce dernier peut avoir perturbé l'alignement des têtes d'impression. (Sélectionnez  → **Aligner têtes d'impr.** → alignement **Standard**.)

*Il n'est pas nécessaire de vérifier les motifs imprimés par la procédure **Aligner têtes d'impression**.*

## 6 Dégagement des bourrages papier





## Aucune impression ou impression trop lente

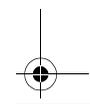
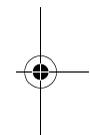
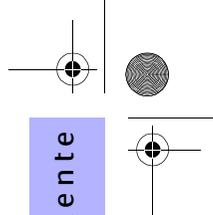
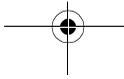
Si les documents ne s'impriment pas ou si l'impression est trop lente, il peut y avoir un problème de communication. Les symptômes peuvent être les suivants :

- Le panneau n'affiche aucune indication d'activité dans le **Menu Gestion d'impr.** [  ].
- Un message d'erreur s'affiche sur votre ordinateur lorsque vous essayez d'imprimer.
- Votre ordinateur ou votre imprimante se bloque (cesse de fonctionner) pendant la communication.
- La page imprimée comporte des erreurs aléatoires ou inexplicables (traits déplacés, impression partielle de graphiques, etc.).

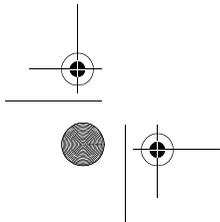
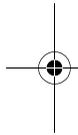
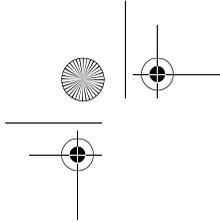
Commencez par vérifier les points suivants :

- Avez-vous sélectionné le bon port d'interface dans votre logiciel ?
- L'imprimante fonctionne-t-elle correctement lorsqu'elle reçoit des fichiers d'un autre logiciel ?
- Si l'imprimante est reliée à un réseau, imprimez en la branchant directement sur votre ordinateur.
- Si la connexion entre l'imprimante et votre ordinateur passe par d'autres appareils (boîtes de commutateurs, boîtiers de mémoire tampon, adaptateurs ou convertisseurs de câbles, etc.), branchez l'imprimante directement sur l'ordinateur.
- Essayez un autre câble d'interface.

Aucune impression ou impression trop lente 7



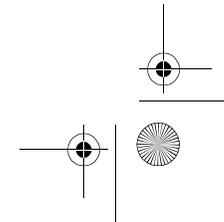
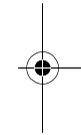
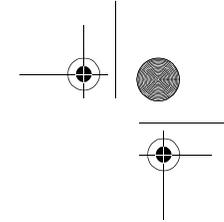
Impression inexistante ou trop lente

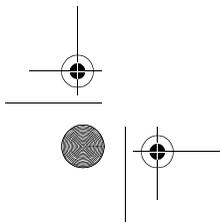
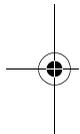
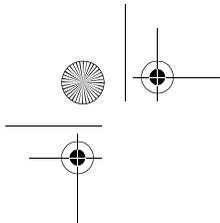


### Les documents ne s'impriment pas

- Le problème peut venir de l'alimentation. Si l'imprimante est totalement inactive et qu'aucun voyant n'est allumé sur le panneau avant, vérifiez que le voyant du bouton marche/arrêt est allumé, que le cordon d'alimentation est correctement branché et qu'il y a du courant dans la prise secteur.
- Si vous utilisez un Macintosh et si la tâche ne s'imprime pas, vérifiez que le langage d'imprimante est réglé sur **Postscript** ou sur **Auto**. Vérifiez le réglage  → **Lang grph.** du panneau avant.
- Le problème peut venir du pilote de votre application. Le pilote est-il configuré pour cette imprimante ? Pour des conseils d'ordre général, consultez le *poster d'installation*. Pour des conseils sur votre logiciel, consultez la documentation fournie avec le pilote.
- Si votre ordinateur est connecté au port parallèle de l'imprimante et que vous tentez d'imprimer un fichier PostScript en code binaire, il ne s'imprimera pas. Le port parallèle n'accepte que les fichiers PostScript codés en ASCII. Le panneau avant affichera le message "Erreur de traitement. Travail restant purgé". Branchez votre ordinateur au serveur d'impression HP JetDirect et envoyez de nouveau le fichier d'impression.
- Le fichier est peut-être trop volumineux pour la mémoire de l'imprimante. Le panneau avant affiche alors "Mémoire pleine - Données perdues". Vérifiez si un message d'erreur s'affiche sur votre ordinateur : certains pilotes permettent de choisir un mode d'impression différent. Envoyez de nouveau le fichier.
-  Si vos problèmes ne sont pas résolus, consultez la section "Solutions" du *Guide de référence*.

### 8 Aucune impression ou impression trop lente

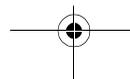




### Si l'imprimante semble trop lente

- Avez-vous choisi la qualité d'impression **Amél.** sur le panneau avant ? Ce mode imprime plus lentement. Voir  → **Qualité d'impr.**  
Avez-vous également spécifié **Détail maximal** sur le panneau avant ? Cette option signifie que les impressions en qualité améliorée nécessitent un temps d'impression encore plus long. Voir  → **Options avancées** → **Param. qualité Amél.** → **Détail maximal.**  
(Ces paramètres sont généralement contrôlés par le pilote ou l'application que vous utilisez.)
- Avez-vous spécifié le bon type de support lorsque vous l'avez chargé ? Voir  →

Aucune impression ou impression trop lente 9

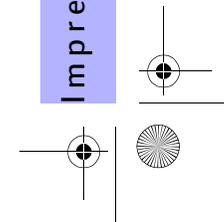
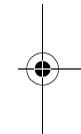
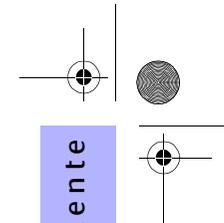


### Sélect. type papier.

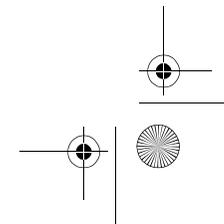
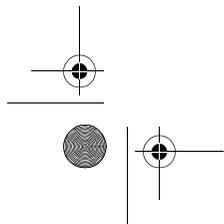
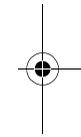
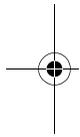
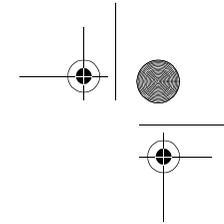
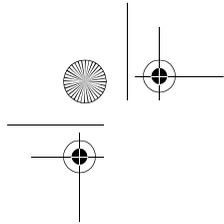
- La tête d'impression a peut-être besoin d'être remplacée. Reportez-vous à la *page 36* de l'autre côté de ce *Guide de poche*.
- Avez-vous spécifié un temps de séchage **Manuel** sur le panneau avant ? Essayez  → **Séchage** → **Auto.**
- Si l'imprimante est en mode **Normale** et que le fichier en cours d'impression comporte des zones très encrées, elle devra ralentir pour laisser l'encre sécher.

### Si l'imprimante attend trop longtemps avant d'imprimer une imbrication

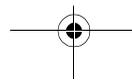
- Modifiez le réglage du délai d'**Imbrication**.  
Voir  → **Imbrication** → **Attente.**

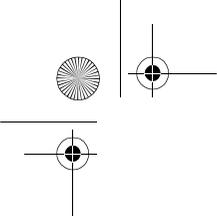


Impression inexistante ou trop lente



10 Aucune impression ou impression trop lente





## Impression imprévue ou incorrecte

- Vérifiez que les messages **Traitement HP-GL/2** ou **Traitement PS** correspondent à ce que vous attendiez.
- Vérifiez que votre imprimante comprend le langage graphique que vous utilisez.

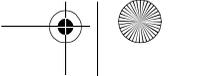
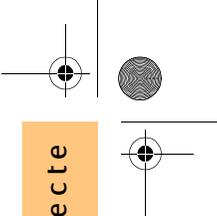
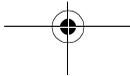
Voir  → **Lang grph.**

Les problèmes les plus courants de ce type sont les suivants :

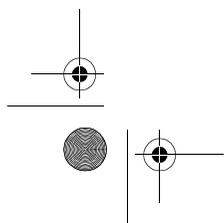
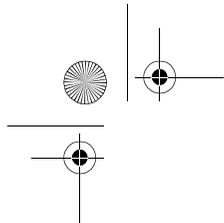
- La page imprimée est entièrement blanche
  - Modifiez le réglage  → **Lang grph.**

- L'impression est partielle
  - N'appuyez pas sur **Annuler** ni sur **Avancer et couper** avant que toutes les données n'aient été reçues par l'imprimante.
  - Augmentez la valeur de  → **Réglage d'E/S** → **Délai d'E/S** ou les paramètres de délais de votre logiciel de réseau.
  - Ajoutez de la mémoire à l'imprimante — la mémoire supplémentaire doit être installée sur la carte d'accessoire, pour PostScript ou HP-GL/2, située à l'arrière de l'imprimante.
  - Vérifiez le câble d'interface reliant votre ordinateur à l'imprimante.
  - Vérifiez les réglages du format de page dans votre logiciel.

Impression imprévue ou incorrecte 11



Impression imprévue ou incorrecte

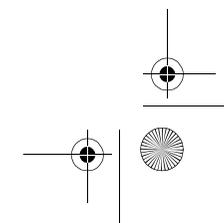
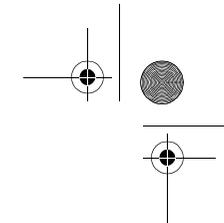


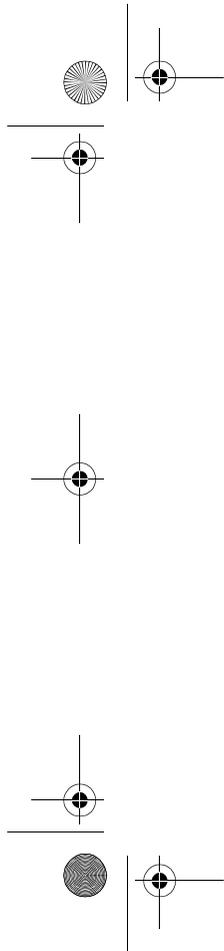
- L'image est tronquée
  - Vérifiez la zone d'impression définie dans votre logiciel et celle de l'imprimante, en tenant compte des marges éventuelles.
  - Vérifiez l'orientation du support d'impression indiquée dans votre logiciel ; vérifiez l'option  → **Format pge** → **Rotation**.
  - Ajoutez de la mémoire sur la carte d'accessoire de l'imprimante (voir ci-dessus).
- Une impression en axe long est tronquée
  - Votre logiciel prend-il en charge les impressions en axe long ?
  - Avez-vous indiqué un format de support approprié dans votre logiciel ?
  - S'il ne s'agit pas d'un fichier PostScript, vérifiez le réglage  → **Format pge** → **Format** → **Surf. enc.**

## 12 Impression imprévue ou incorrecte



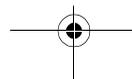
- Une tâche d'impression HP-GL s'imprime mal ou ne s'imprime pas du tout
  - Le langage HP-GL n'est pas pris en charge par ces imprimantes.
- L'image entière se trouve dans un quadrant de la zone d'impression correcte
  - Le format de page défini dans le logiciel est-il trop petit ?
  - Avez-vous vérifié que pour votre logiciel, l'image ne se trouve pas dans un quadrant de la page ?
  - Essayez de modifier le réglage.  
Voir  → **Lang grph.**
- L'image a subi une rotation imprévue
  - Vérifiez l'option  → **Format pge** → **Rotation**.



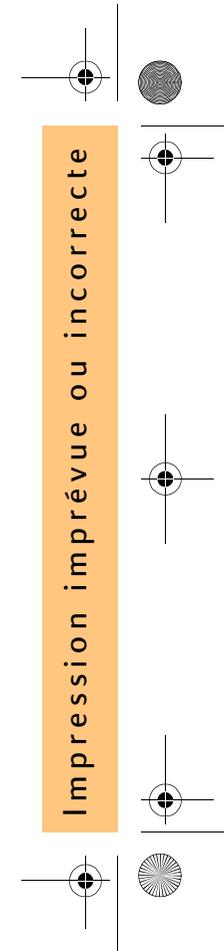


- L'impression est inversée par rapport à votre image
  - Vérifiez l'option  → **Format pge** → **Miroir**.
- L'impression est déformée ou incohérente
  - Vérifiez le câble d'interface reliant votre ordinateur à l'imprimante et remplacez-le si nécessaire.
  - Modifiez les paramètres de langage.  
Voir  → **Lang grph**.
  - Pour les autres logiciels ou pilotes, consultez la documentation utilisateur du fournisseur.
- Une image en chevauche une autre sur la même feuille
  - Réduisez la valeur de  → **Réglage d'E/S** → **Délai d'E/S**. (Ce point ne s'applique pas à

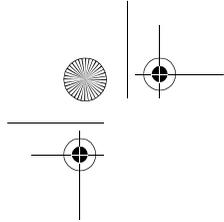
Impression imprévue ou incorrecte 13



- l'impression HP-GL/2).
- Les réglages de plume semblent sans effet
  - Les avez-vous modifiés dans  → **Paramètres HPGL/2** → **Définir palette ?** Vérifiez que la palette est sélectionnée dans  → **Paramètres HPGL/2** → **Palette**.
  - Avez-vous défini les réglages de plume dans le logiciel ? Vérifiez que  → **Paramètres HPGL/2** → **Palette** est réglé sur **Logiciel**.
  - La modification du réglage de plume, effectuée sur le panneau avant, a-t-elle été ignorée parce que la configuration du pilote n'a pas été modifiée ?
- L'impression est en noir et blanc alors que vous attendiez une impression en couleur
  - Vérifiez le réglage de Couleur/Niv. gris sur le



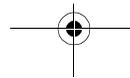
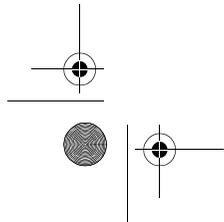
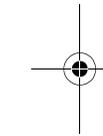
Impression imprévue ou incorrecte



panneau avant et celui défini dans votre logiciel. Voir  → **Paramètres Couleur** → **Couleur / monochrome** → **Couleur / Niveaux de gris / Noir véritable**.

- Format pge ou Rotation ne fonctionne pas
  - Ces options ne sont disponibles que sur les imprimantes HP DesignJet série 800, ou si vous avez installé une carte d'accessoire HP-GL/2 sur votre HP DesignJet série 500 ;
  - Ajoutez de la mémoire sur la carte d'accessoire de votre imprimante (voir page 11) ;
  - L'imprimante ne parvient pas à faire pivoter des images matricielles.
- L'impression n'est pas celle que vous attendiez
  - Vous avez peut-être lancé une impression interne (par exemple l'impression d'alignement

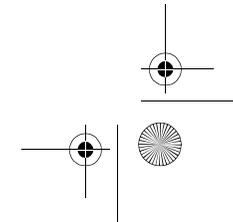
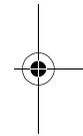
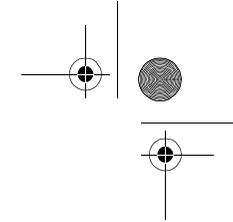
#### 14 Impression imprévue ou incorrecte

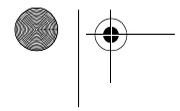
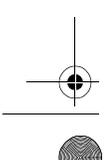
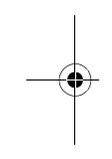
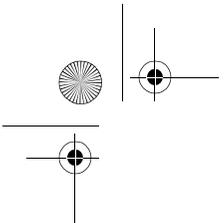


des têtes d'impression).



Vous trouverez une liste plus détaillée des problèmes et des solutions possibles dans le *Guide de référence* en ligne, disponible sur le CD *Utilisation de votre imprimante*.

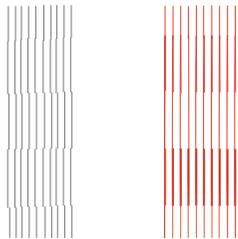




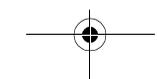
## Problèmes de qualité d'image

Si vous rencontrez des problèmes de qualité d'impression, suivez ces instructions. Les types de problèmes que vous pouvez rencontrer sont :

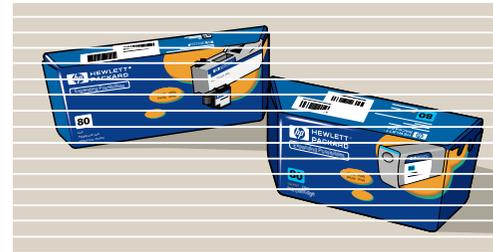
- Traînées horizontales sur les traits  ou 
- Traits verticaux ou horizontaux dentelés



Problèmes de qualité d'image 15

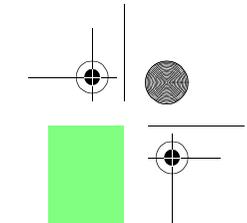


- Bandes ou traînées blanches horizontales

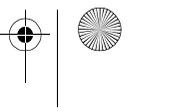


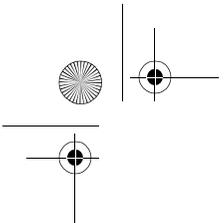
Cependant, si un message du type “Problem detected in PRINTHEADS” (Problème survenu au niveau des têtes d'impression) s'affiche sur le panneau avant, suivez les instructions données pour ce message dans la section “Messages d'erreur du panneau avant” à la page 25 de ce *Guide de poche*.

Les indications suivantes s'appliquent aux situations dans lesquelles c'est *vous* (et non l'imprimante) qui remarquez un problème de qualité d'impression.

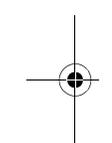


Qualité d'image

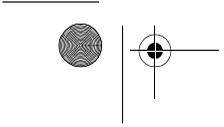
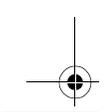




*Remarque* : il est important que le papier que vous chargez pour cette procédure soit exactement le même (par exemple, du papier glacé) que celui avec lequel les problèmes de qualité d'impression sont apparus. Si vous utilisez un autre type de papier, vos chances de résoudre le problème sont réduites. En revanche, vous devez utiliser un rouleau (et non une feuille) pour cette procédure.



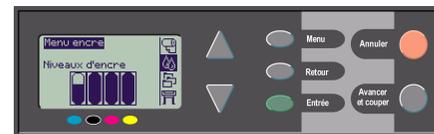
Les pages 20 et 21 décrivent le déroulement complet de la procédure de dépannage et indiquent les principales actions à entreprendre.



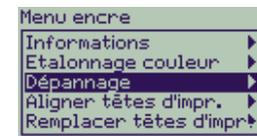
## Procédure de dépannage

Exécutez la procédure de **Dépannage** de la manière suivante :

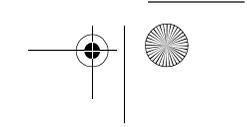
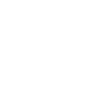
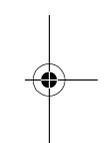
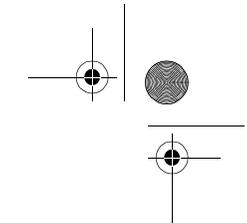
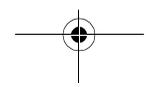
- 1 Dans le menu principal du panneau avant, sélectionnez le **Menu encre** (  ) et appuyez sur **Entrée**.

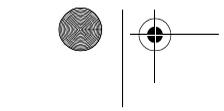
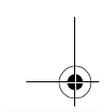
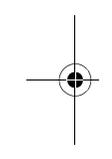
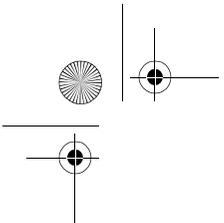


- 2 Sélectionnez **Dépannage** et appuyez sur **Entrée**.
- 3 L'imprimante vérifie tout d'abord l'alignement des têtes d'impression.



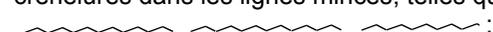
Un mauvais alignement des têtes est une cause courante de problèmes de



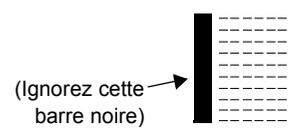
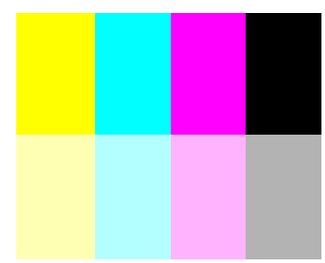


qualité d'image. Si les têtes sont mal alignées, l'imprimante vous demande de confirmer le lancement de la procédure d'alignement. Cette procédure utilise quelques centimètres de papier chargés dans l'imprimante et son exécution dure quelques minutes. *Il n'est pas nécessaire de vérifier les motifs imprimés par la procédure **Alignement des têtes d'impression***. Reportez-vous à la page 43 de l'autre côté de ce *Guide de poche*.

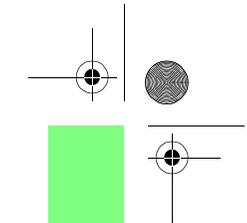
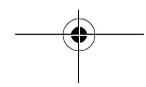
- 4 Si les têtes d'impression ne semblent pas avoir besoin d'être alignées, l'imprimante lance l'**Impression de diagnostic A**, qui consiste en plusieurs blocs de couleurs et en un bloc de fines lignes discontinues noires (beaucoup plus resserrées que celles représentées ici).
- 5 Examinez attentivement les lignes discontinues de l'Impression de diagnostic A et indiquez si la qualité est satisfaisante ou non.  
Les défauts à rechercher ici sont :

- crénelures dans les lignes minces, telles que :  ; les lignes doivent être droites, sans être nécessairement parfaitement alignées.

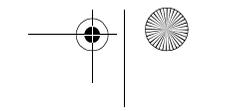
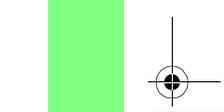
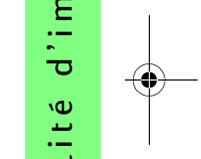
Impression de diagnostic A

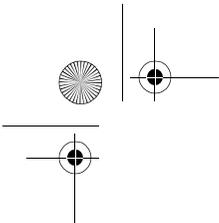


Procédure de dépannage 17



Qualité d'image





Ces irrégularités significatives s'étendent sur toute la longueur des lignes. Pour l'instant, ne tenez pas compte d'éventuelles irrégularités plus courtes, disposées en colonnes.

- 6 Examinez attentivement les blocs de couleur de l'Impression de diagnostic A et indiquez s'ils présentent des défauts. Les types de défauts à rechercher sont :

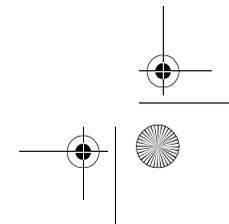
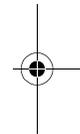
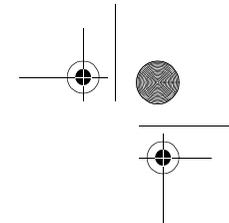
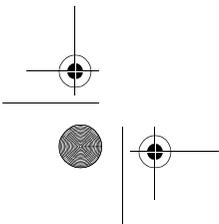
- Traînées ou bandes blanches dans les blocs de couleur.

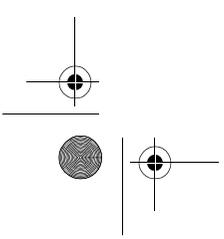
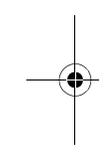
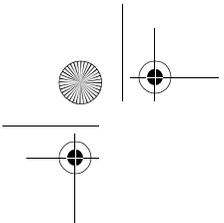


- 7 Si vous indiquez un problème avec les lignes discontinues dans l'Impression de diagnostic A, l'imprimante vous demande de confirmer le lancement de la procédure d'**Étalonnage avancé** ; votre imprimante en est à l'étape 3 de la procédure page 23 (si vous ne souhaitez pas effectuer l'étalonnage, appuyez sur la touche **Annuler**).

- 8 Si vous indiquez des problèmes sur les blocs de couleur de l'Impression de diagnostic A, par exemple des traînées ou des bandes blanches, l'imprimante tente de nettoyer les têtes à l'origine du problème. Une tête peut être nettoyée trois fois de cette manière, après quoi elle ne peut plus être nettoyée et l'imprimante vous indique que la procédure de **Dépannage** est terminée. Dans ce cas, nous vous conseillons de réimprimer votre document puis, si nécessaire, de relancer la procédure de **Dépannage**. Après avoir nettoyé les têtes d'impression, l'imprimante relance l'impression des blocs de couleurs (sans les lignes noires) de l'Impression de diagnostic A et vous demande de les examiner à nouveau (comme à l'étape 5 de la page 17).

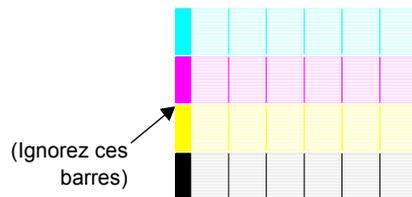
## 18 Procédure de dépannage



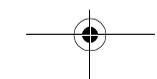


- 9** Si vous ne signalez aucun problème la première fois que vous imprimez l'Impression de diagnostic A, l'imprimante lance l'**impression de diagnostic B**.
- 10** Pour chaque couleur du motif de l'**Impression de diagnostic B**, vous devez juger la qualité d'impression, c'est-à-dire vérifier s'il manque des lignes. Si vous indiquez qu'une couleur est défectueuse, l'imprimante nettoie la tête d'impression correspondante.

Impression de diagnostic B



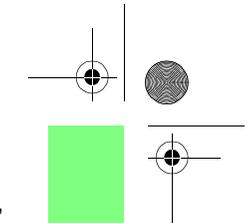
Procédure de dépannage 19



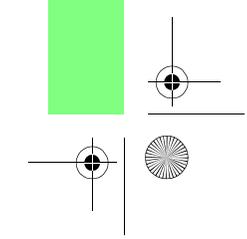
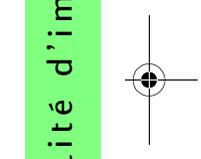
Si la procédure de nettoyage des têtes est terminée, l'**Impression de diagnostic B** est réimprimée et l'imprimante vous repose la même question.

- 11** Si les problèmes de qualité d'image persistent, utilisez à nouveau la procédure **Dépannage**. Si aucun motif ou bloc de couleur imprimé dans les deux **Impressions de diagnostic** ne présente de problème, votre problème de qualité d'image vient peut-être d'un paramètre erroné dans votre logiciel ou peut-être votre travail aurait-il dû être imprimé avec **Qualité d'impr.** réglée sur **Amél.** au lieu de **Normal** ou **Brouillon**.

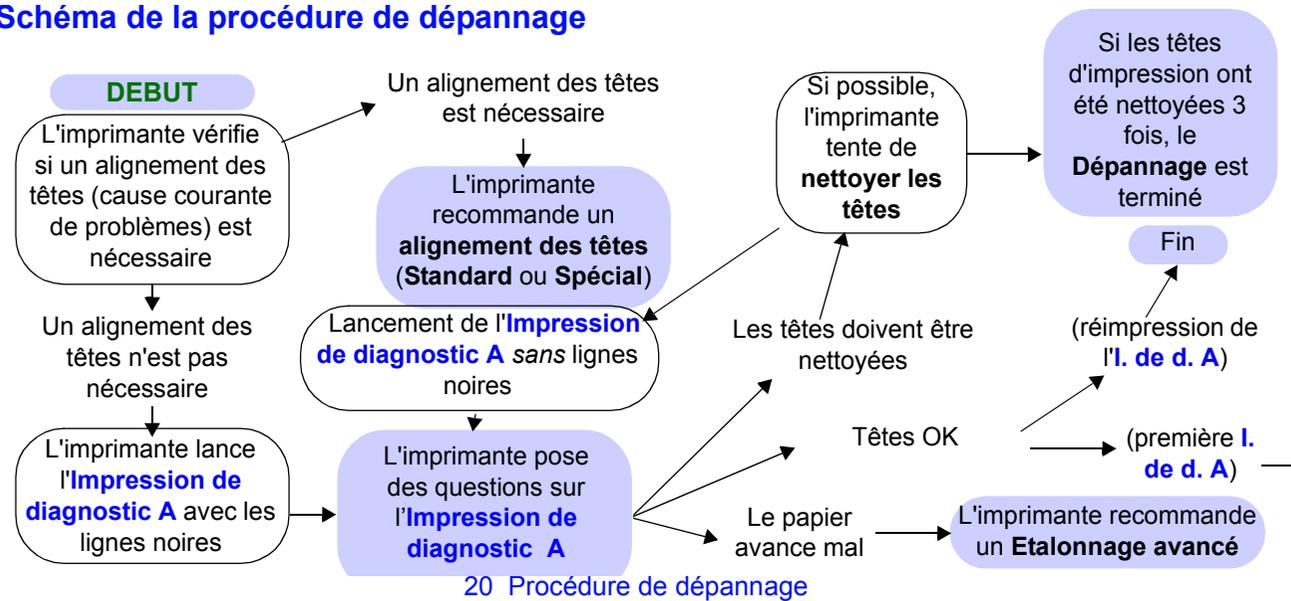
Si la procédure de **Dépannage** n'a pas indiqué qu'un alignement des têtes était nécessaire, vous pouvez sélectionner **Aligner têtes d'impr.** dans le Menu Encre pour résoudre les problèmes de qualité d'image restants.

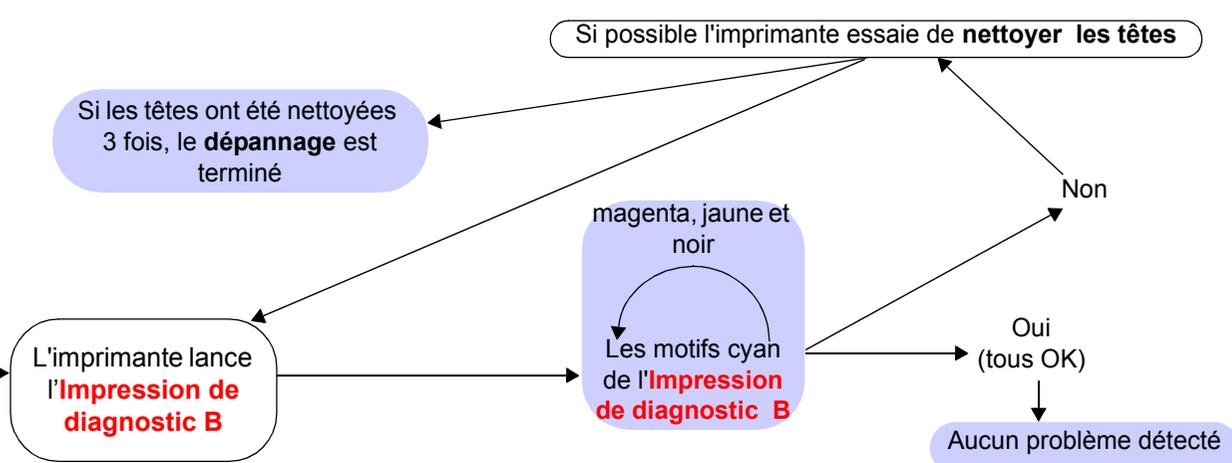
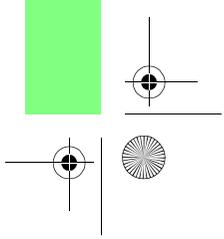
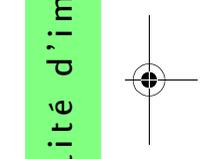
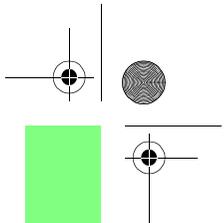
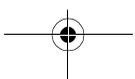
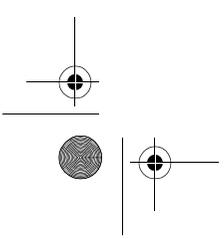
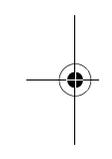
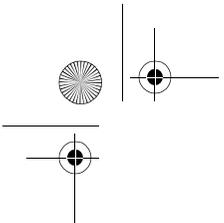


Qualité d'image



## Schéma de la procédure de dépannage





Procédure de dépannage 21

Qualité d'image



## Procédure d'étalonnage de l'avancée de papier

Il est important que le papier que vous chargez pour cet étalonnage soit exactement le même que celui utilisé pour une impression normale, que ce soit son type (papier glacé, par exemple) ou son format (A0 ou 36 pouces, par exemple). Vous pouvez utiliser du support en feuilles ou en rouleau.

La procédure imprime un motif, puis coupe le rouleau ou éjecte la feuille. Il faut du papier d'au moins 65 cm de long sur 50 cm de large. Vous devez ensuite recharger le papier *comme une feuille*, pour que l'imprimante puisse mesurer avec précision le motif et, au besoin, régler correctement la valeur de l'avance entre chaque impression d'une bande de données. Consultez page 47 le paragraphe "Charger une feuille de papier" de l'autre côté de ce *Guide de poche*.)

### 22 Procédure d'étalonnage de l'avancée de papier

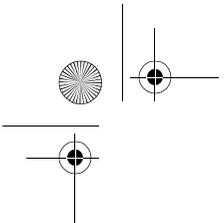
*Le motif imprimé est destiné à l'imprimante et n'a pas pour but de vous faire analyser ses caractéristiques en fonction de la qualité de vos impressions.*

- 1 Dans le menu principal du panneau avant, et après avoir chargé le type de papier approprié, sélectionnez le **Menu Papier** (  ) et appuyez sur **Entrée**.

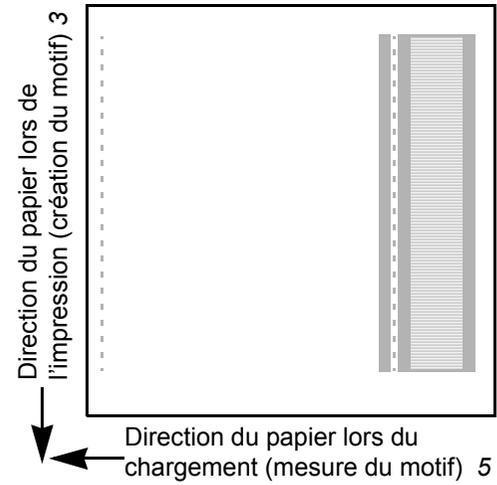


- 2 Sélectionnez **Etalonnage avancé** et appuyez sur **Entrée**.

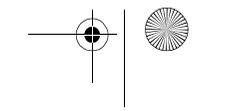
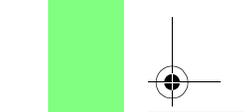
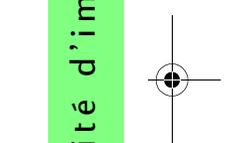
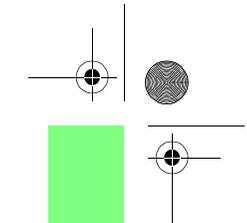
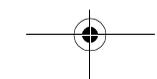
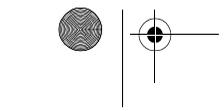
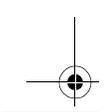
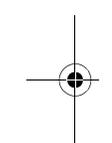


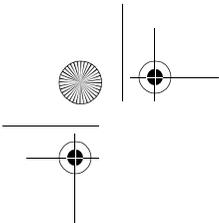


3 Sélectionnez **Créer motif** et appuyez sur **Entrée**. L'imprimante imprime son motif d'étalonnage (représenté ci-contre) et coupe ou éjecte la feuille.



### Procédure d'étalonnage de l'avancée de papier 23

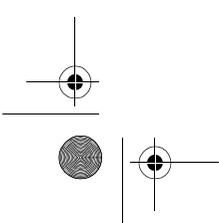
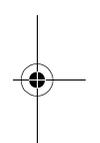
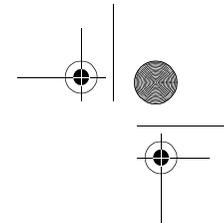
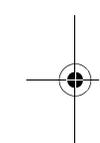




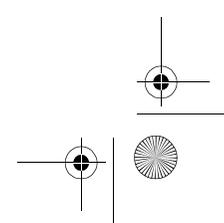
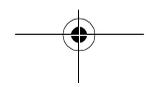
4 Chargez la feuille côté imprimé vers le haut, la ligne de pointillés étant en avant (rotation à 90°).

5 Sélectionnez **Mesurer motif** et appuyez sur **Entrée**.

L'imprimante lit le motif d'étalonnage et procède aux réglages internes appropriés.



## 24 Procédure d'étalonnage de l'avancée de papier

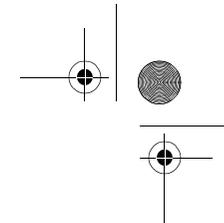
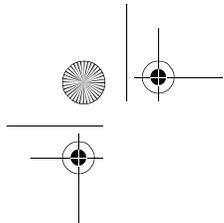


## Messages d'erreur du panneau avant

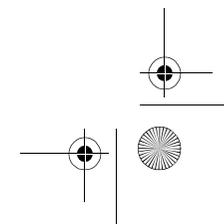
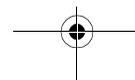
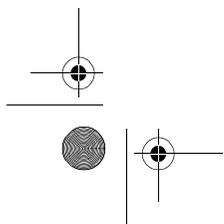
Cette section est composée d'une liste des messages d'erreur du panneau avant. Lorsqu'une action est requise, elle est indiquée en *italique* dans la colonne **Description et action à entreprendre**. Les messages sont classés par ordre alphabétique. D'autres messages, tels que des invites, sont indiqués dans les descriptions des procédures concernées, ailleurs dans ce *Guide de poche* (partie *Comment...*) ou dans le *Guide de référence* (symbole ) , se trouvant sur le CD *Utilisation de votre imprimante*.

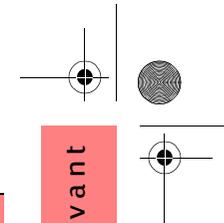
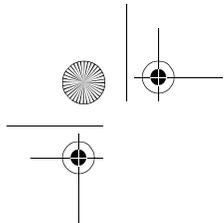
Message	Description et action à entreprendre
Alignement requis pour les têtes d'impression. Charger papier, lancer l'alignement des têtes. Appuyer sur Entrée pour terminer.	L'imprimante a détecté que les têtes devaient être alignées. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b> pour continuer. Chargez une feuille ou un rouleau de papier et sélectionnez <b>Aligner têtes d'impr.</b> dans le <b>Menu encre</b>. Consultez "Alignement des têtes d'impression" à la page 43 de l'autre côté de ce Guide de poche.</i>
Alignement requis pour les têtes d'impression. Appuyer sur Entrée pour aligner.	L'imprimante a détecté que les têtes devaient être alignées. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b> pour les aligner. Reportez-vous à "Alignement des têtes d'impression" à la page 43 de l'autre côté de ce Guide de poche.</i>

Messages d'erreur du panneau avant 25



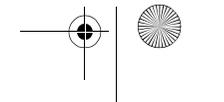
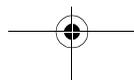
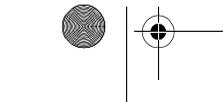
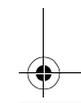
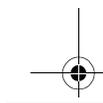
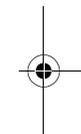
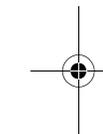
Message	Description et action à entreprendre
Attention ! Étalonnages machine nécessaires. Consulter le manuel pour les instructions.	Les étalonnages des couleurs effectués pour le papier chargé ont été perdus. <i>Suivez la procédure décrite dans "Procédure d'étalonnage de l'avancée de papier" à la page 22.</i>
Attention : étalon. couleur inexistant sur type papier	L'imprimante a détecté que les étalonnages des couleurs n'ont pas été effectués sur ce type de papier, et le système est configuré pour le faire. <i>Pour étalonner les couleurs pour le type de papier chargé, sélectionnez <b>Menu encre</b> → <b>Étalonnage couleur</b> → <b>Étalonner le papier</b>.</i>
Attention : têtes d'impr. non alignées	L'imprimante a détecté que les têtes d'impression n'avaient pas été alignées depuis le dernier remplacement. <i>Vous devriez les aligner en sélectionnant <b>Aligner têtes d'impr.</b> dans le <b>Menu encre</b>.</i>



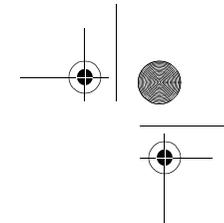
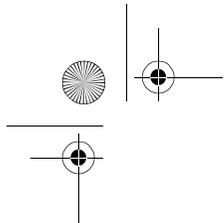


Message	Description et action à entreprendre
Blocage papier possible 1. Ouvrir capot 2. Eteindre l'imprimante 3. Dégager chemin papier 4. Allumer l'imprimante 5. Aligner têtes d'impr.	Du papier est probablement coincé dans l'imprimante. (L'imprimante a détecté un moteur bloqué, ce qui peut être dû à un bourrage papier, mais pas nécessairement). <i>Suivez les étapes indiquées pour vérifier la trajectoire du papier, comme décrit dans "Dégagement des bourrages papier" à la page 3. Lorsque que papier bloqué a été retiré, il est vivement recommandé d'aligner les têtes d'impression, car elles risquent d'être mal alignées à cause du bourrage papier.</i>
Bord droit trop éloigné de la ligne de chargement Appuyer sur Entrée pour réessayer Appuyer sur Annuler pour interrompre	Lors du chargement d'un rouleau de papier, l'imprimante a détecté que le papier était trop à gauche. Ce dernier doit être aligné sur la ligne bleue du côté droit de la platine. <b>Vous pouvez :</b> appuyer sur <b>Entrée</b> pour relancer la procédure de chargement ; <b>ou :</b> appuyer sur <b>Annuler</b> pour annuler le chargement du papier.
Bord droit trop éloigné de ligne de chargement Appuyer sr Entrée pour réessayer et sur Annuler pour interrompre	Lors du chargement d'une feuille de papier, l'imprimante a détecté que le papier était trop à gauche. Ce dernier doit être aligné sur la ligne bleue du côté droit de la platine. <b>Vous pouvez :</b> appuyer sur <b>Entrée</b> pour relancer la procédure de chargement ; <b>ou :</b> appuyer sur <b>Annuler</b> pour annuler le chargement du papier.

Messages d'erreur du panneau avant 27



Messages d'erreur du panneau avant



Message	Description et action à entreprendre
---------	--------------------------------------

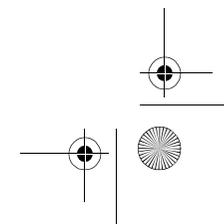
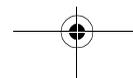
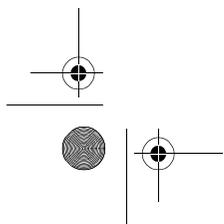
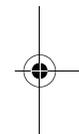
Bord droit trop éloigné de ligne de chargement  
Appuyer sur Entrée pour réessayer  
Appuyer sur Annuler pour interrompre

Le papier est hors des marges de la ligne de chargement, c'est-à-dire trop éloigné de la ligne contre laquelle il devrait être chargé.  
**Vous pouvez** : appuyer sur la touche **Entrée** pour redémarrer la procédure de chargement ;  
**ou** : appuyer sur **Annuler** pour annuler le chargement du papier.

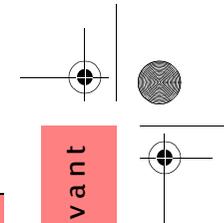
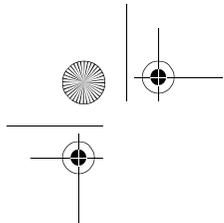


Bord non détecté  
Vérifier que la feuille n'est pas transparente  
Appuyer sur Entrée pour réessayer  
Appuyer sur Annuler pour interrompre

Lors du chargement d'une feuille, l'imprimante ne peut pas détecter le bord latéral du papier. Ce problème peut être dû à un support d'impression transparent. Seuls les supports opaques sont pris en charge.  
**Vous pouvez** : appuyer sur **Entrée** pour relancer la procédure de chargement ;  
**ou** : appuyer sur **Annuler** pour annuler le chargement du papier.

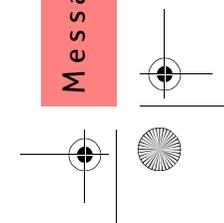
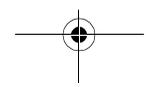
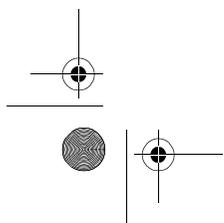
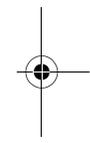
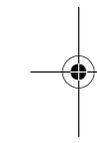


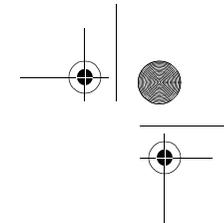
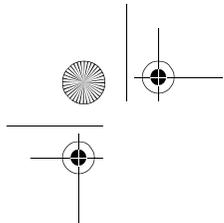
28 Messages d'erreur du panneau avant



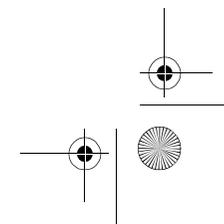
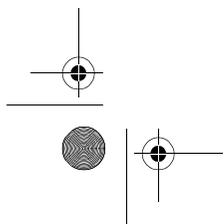
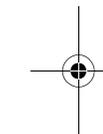
Message	Description et action à entreprendre
Bord non détecté Vérifiez que le support n'est pas transparent Appuyer sur Entrée pour réessayer Appuyer sur Annuler pour interrompre	Lors du chargement d'un rouleau, l'imprimante ne peut pas détecter le bord latéral du papier. Ce problème peut être dû à un support d'impression transparent. Seuls les supports opaques sont pris en charge. <b>Vous pouvez</b> : appuyer sur <b>Entrée</b> pour relancer la procédure de chargement ; <b>ou</b> : appuyer sur <b>Annuler</b> pour annuler le chargement du papier.
Cartouches hors d'usage en jours : nn	Une ou plusieurs cartouches vont arriver à leur date d'expiration. nn est le nombre de jours restant avant la première date de péremption d'une cartouche. Les cartouches sur le point d'être périmées sont indiquées en dessous de ce message. <i>Pour plus de détails sur la procédure de remplacement, consultez la page 33 de l'autre côté de ce Guide de poche.</i>

Messages d'erreur du panneau avant

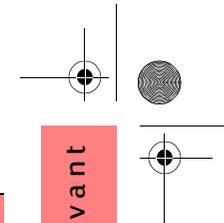
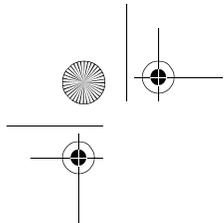




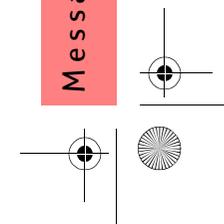
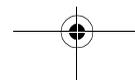
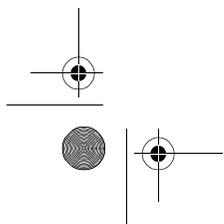
Message	Description et action à entreprendre
Dépannage terminé. Reprendre l'impression. Si le problème persiste sélectionner de nouveau dépannage Appuyer sur Entrée pour continuer	L'imprimante a terminé la procédure de dépannage et ne va pas poursuivre le nettoyage des têtes d'impression car cela risquerait d'endommager les autres. Cependant, selon votre évaluation, les têtes nécessitent un nettoyage car des défauts ont été constatés dans l'Impression de diagnostic. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b> pour reprendre votre activité d'impression normale. Si le problème persiste, utilisez de nouveau la procédure de <b>Dépannage</b>, ou sélectionnez <b>Remplacer têtes d'impr.</b> sur le panneau avant (dans le <b>Menu encre</b>) pour remplacer les têtes d'impression défectueuses.</i>
Erreur d'alignement due aux têtes d'impression. Appuyer sur Entrée pour indiquer les têtes défectueuses	Alors que l'imprimante alignait les têtes d'impression, une erreur est survenue en raison d'un mauvais fonctionnement de certaines têtes. L'alignement a été interrompu. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b>.</i>
Erreur d'étalonnage couleur Appuyez sur Entrée pour continuer	Une erreur est survenue alors que l'imprimante procédait à un étalonnage de son système de couleurs. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b>.</i>

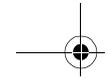


30 Messages d'erreur du panneau avant



Message	Description et action à entreprendre
Erreur d'alignement Appuyez sur Entrée pour continuer	Une erreur est survenue pendant que l'imprimante alignait les têtes d'impression. L'alignement a été interrompu. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b>.</i>
Erreur de traitement de tâche. Annulation impression	Le format de fichier est erroné et l'imprimante ne peut pas traiter la tâche d'impression. <i>Vérifiez le langage graphique réglé sur le panneau avant (sélectionnez <b>Lang grph.</b> dans le <b>Menu de configuration</b>). Vérifiez que le format de fichier est correct, par exemple, qu'un fichier PostScript est codé en ASCII et non en binaire.</i>
Erreur tête d'impr. Faible qualité d'impr. 	Un problème s'est produit sur une ou plusieurs têtes d'impression. Les têtes fonctionnent toujours. Le problème a été détecté pendant un alignement des têtes ou au cours d'une procédure de dépannage. Si vous avez terminé la procédure, le système n'a pas pu nettoyer entièrement les têtes d'impression. <i>Vous devriez utiliser la procédure <b>Dépannage</b> (voir page 16) pour corriger tout problème de qualité d'image apparent. Vous pouvez également remplacer les têtes d'impression (voir page 36 de l'autre côté de ce Guide de poche).</i>





### Message

### Description et action à entreprendre

Erreur  
Sélectionner Rempl. têtes  
d'impr.



L'imprimante a détecté l'absence d'une ou plusieurs têtes d'impression ou une erreur dans ces têtes, indiquées par une croix clignotante. Les quatre icônes représentent de gauche à droite les têtes d'impression cyan (●), noire (●), magenta (●) et jaune (●).  
*Pour une description de la procédure de remplacement, consultez la page 36 de l'autre côté de ce Guide de poche.*



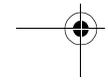
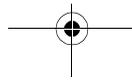
Étalonnage de l'avancée de  
papier conseillé. Charger papier  
pour lancer l'étalonnage.  
Appuyez sur Entrée pour  
terminer

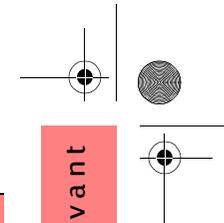
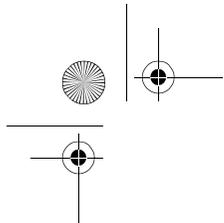
L'imprimante vous recommande d'effectuer la procédure d'étalonnage de l'avancée, pour assurer une qualité d'impression maximale.  
*Chargez un rouleau ou une feuille de papier et sélectionnez **Étalonnage de l'avancée** dans le **Menu Papier**. Voir "Procédure d'étalonnage de l'avancée de papier" à la page 22.*

Étalonnage de l'avancée de  
papier conseillé. Appuyez sur  
Entrée pour étalonner.

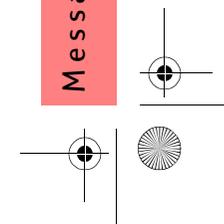
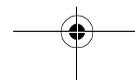
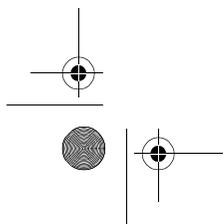
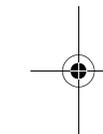
L'imprimante vous recommande d'effectuer la procédure d'étalonnage de l'avancée, pour assurer une qualité d'impression maximale.  
*Appuyez sur la touche **Entrée** pour créer le motif d'étalonnage. Voir "Procédure d'étalonnage de l'avancée de papier" à la page 22.*

## 32 Messages d'erreur du panneau avant



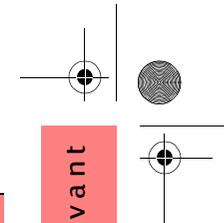
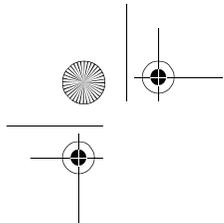


Message	Description et action à entreprendre
Feuille non chargée Charger feuille avec motif imprimé	L'imprimante essaie de lire le motif d'étalonnage, mais ne détecte pas la feuille. <i>Chargez la feuille imprimée à l'étape <b>Créer motif</b> de la procédure d'étalonnage.</i>
Feuille trop longue Vérifier que ce n'est pas un rouleau Appuyer sur Entrée pour réessayer Appuyer sur Annuler pour interrompre	Vous avez indiqué à l'imprimante le chargement d'une feuille de papier, mais la feuille semble trop longue. <i>Vérifiez que vous n'avez pas chargé de rouleau.</i> <b>Vous pouvez :</b> appuyer sur <b>Entrée</b> pour tenter de recharger la feuille ; <b>ou :</b> appuyer sur <b>Annuler</b> pour annuler la procédure. <i>Si le support chargé est en rouleau, suivez les instructions de la page 58 de l'autre côté de ce Guide de poche.</i>
Format de papier inconnu Recharger le papier	Le format (rouleau ou feuille) du papier chargé dans l'imprimante est inconnu. <i>Pour résoudre ce problème, rechargez le papier selon la procédure normale. Reportez-vous à "Chargement d'une feuille" à la page 47 ou "Chargement d'un rouleau" à la page 58 de l'autre côté de ce Guide de poche.</i>

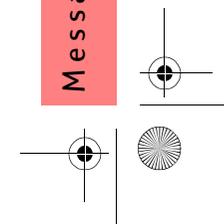
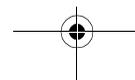
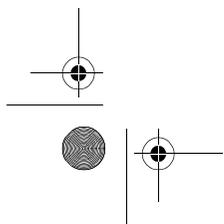
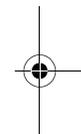
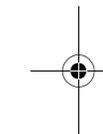


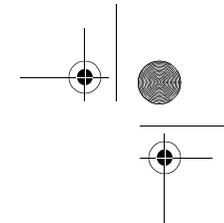
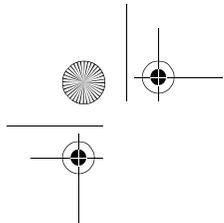
Message	Description et action à entreprendre
<p>HP n'est pas responsable des dommages liés à l'usage d'encre non HP. Remplacer Continuer</p>	<p>L'imprimante a déterminé qu'une ou plusieurs cartouches d'encre n'étaient pas des produits HP. La garantie couvrant votre produit ne s'applique que si vous utilisez de l'encre HP. Hewlett-Packard n'est responsable d'aucun dommage causé à votre imprimante par l'utilisation de cartouches non HP. <i>Si vous voulez remplacer les cartouches non HP, sélectionnez <b>Remplacer</b> et appuyez sur la touche <b>Entrée</b>. Sinon, sélectionnez <b>Continuer</b> et appuyez sur <b>Entrée</b> pour continuer.</i></p>
<p>HP n'est pas responsable des dommages causés par l'usage de têtes non HP. Remplacer Continuer</p>	<p>L'imprimante a déterminé qu'une ou plusieurs têtes d'impression n'étaient pas des produits HP. La garantie couvrant votre produit ne s'applique que si vous utilisez des têtes d'impression HP. Hewlett-Packard n'est responsable d'aucun dommage causé à votre imprimante par l'utilisation de têtes d'impression non HP. <i>Si vous voulez remplacer les têtes d'impression non HP, sélectionnez <b>Remplacer</b> et appuyez sur la touche <b>Entrée</b>. Sinon, sélectionnez <b>Continuer</b> et appuyez sur <b>Entrée</b> pour continuer.</i></p>
<p>Initialisation kit encreur impossible. Prendre contact avec un représentant HP.</p>	<p>Le système ne parvient pas à mener l'initialisation à son terme. <i>Appelez HP pour faire réparer l'imprimante.</i></p>

34 Messages d'erreur du panneau avant

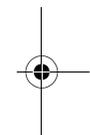
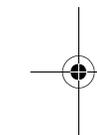


Message	Description et action à entreprendre
Installer les cartouches manquantes avant de remplacer les têtes d'impression	<p>Vous essayez de remplacer les têtes d'impression, mais l'imprimante a détecté une ou plusieurs cartouches manquantes. Les cartouches manquantes doivent être installées pour que les têtes d'impression puissent être changées.</p> <p><i>Suivez la procédure d'insertion des cartouches, décrite à la page 33 de l'autre côté de ce Guide de poche. Appuyez sur la touche <b>Entrée</b> ou <b>Annuler</b> pour continuer.</i></p> 
Installer les cartouches manquantes et remplacer les cartouches vides avant de remplacer les têtes d'impression	<p>Vous essayez de remplacer les têtes d'impression, mais l'imprimante a détecté que des cartouches sont vides ou manquantes. Les cartouches vides doivent être remplacées et les cartouches manquantes doivent être insérées pour que les têtes d'impression puissent être changées.</p> <p><i>Suivez la procédure de remplacement des cartouches vides, à la page 36 de l'autre côté de ce Guide de poche. Appuyez sur la touche <b>Entrée</b> ou <b>Annuler</b> pour continuer.</i></p> 

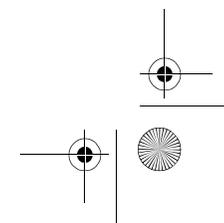
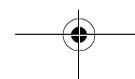
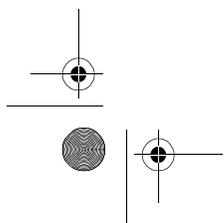


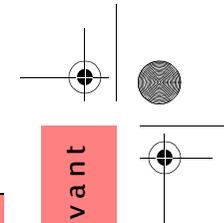
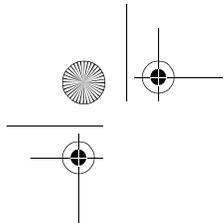


Message	Description et action à entreprendre
Les CARTOUCHES doivent être fonctionnelles. Remplacez-les avant de remplacer les têtes d'impr.	Vous avez essayé de remplacer les têtes d'impression, mais l'imprimante a détecté un problème de cartouches. Les cartouches d'encre doivent être remplacées pour que les têtes d'impression puissent être changées. <i>Commencez par remplacer les cartouches défectueuses ou manquantes, puis changez les têtes d'impression. Consultez les sections "Remplacement des cartouches d'encre" à la page 33 et "Remplacement des têtes d'impression" à la page 36 de l'autre côté de ce Guide de poche.</i>
LES TETES D'IMPRESSION ne fonctionnent pas Remplacer TETES D'IMPR. Annuler impression	En tentant d'imprimer une tâche, l'imprimante a détecté un problème de têtes d'impression. A ce stade, vous pouvez remplacer les têtes ou annuler l'impression. <i>Sélectionnez l'option appropriée et appuyez sur <b>Entrée</b>. Si vous décidez de remplacer les têtes, l'imprimante vous indique quelle tête est défectueuse ou manquante.</i>
L'utilitaire de dépannage a besoin de papier pour réaliser une impression de diagnostic.	L'utilitaire de dépannage a détecté qu'il n'y avait pas de papier dans l'imprimante. <i>Chargez un rouleau de papier.</i>

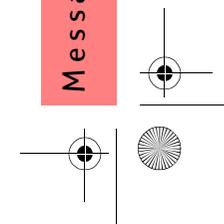
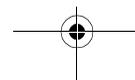
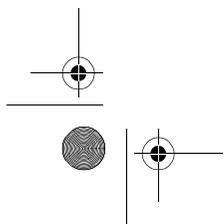


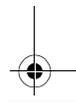
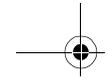
### 36 Messages d'erreur du panneau avant





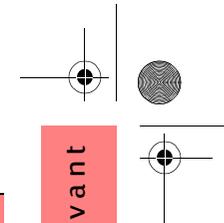
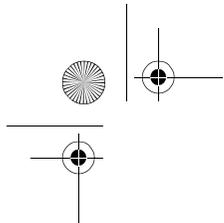
Message	Description et action à entreprendre
Mémoire insuffisante. Données perdues	Le fichier est trop volumineux pour pouvoir être traité par l'imprimante. <i>Simplifiez l'impression et réessayez. Essayez en réglant la <b>Qualité d'impression</b> (dans le <b>Menu de configuration</b>) sur <b>Rapide</b> ou <b>Normal</b> au lieu de <b>Amé</b>. Si le problème persiste, il sera peut-être nécessaire d'ajouter de la mémoire sur la carte d'accessoire installée à l'arrière de l'imprimante.</i>
Motif introuvable Charger de nouveau	L'imprimante essaie de lire le motif d'étalonnage, mais ne le détecte pas <i>Rechargez la feuille imprimée à l'étape <b>Créer motif</b> de la procédure d'étalonnage.</i>
Option indisponible pour le moment	Vous avez sélectionné dans le menu une option qui n'est pas disponible pour l'instant (l'imprimante est occupée, il n'y a plus d'encre ou de papier, etc.).



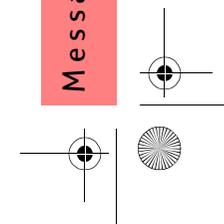
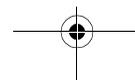
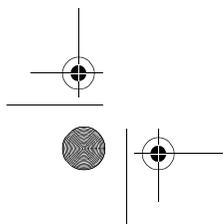
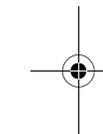


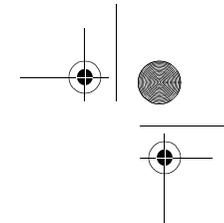
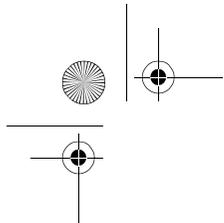
Message	Description et action à entreprendre
Ouvrir le capot et vérifier l'installation des têtes d'impression de configuration	Lorsque le système démarre, c'est-à-dire lorsque vous installez l'imprimante pour la première fois, vous devez installer les têtes de configuration. Ces têtes d'impression spéciales ne peuvent pas servir à imprimer, mais doivent être utilisées lorsque l'imprimante a été mise hors tension. L'imprimante a détecté qu'elles n'avaient pas été installées correctement. <i>Ouvrez le capot et suivez les instructions pour réinstaller ou repositionner les têtes de configuration. Contactez HP si les têtes d'impression de configuration sont manquantes ou si elles ne peuvent pas être installées correctement.</i>
Ouvrir le capot et vérifier que celui des têtes d'impression est correctement fermé	Vous avez remplacé une ou plusieurs têtes d'impression et l'imprimante a détecté que le capot des têtes d'impression n'était pas bien fermé. <i>Ouvrez le capot de l'imprimante et vérifiez celui des têtes d'impression. La procédure est décrite à la page 36 de l'autre côté de ce Guide de poche.</i> <b>Remarque :</b> ce message peut également être affiché après un bourrage papier lorsque l'imprimante ne parvient pas à détecter la cause exacte du problème. Dans ce cas, il sera peut-être nécessaire de mettre l'imprimante hors tension ou même de déconnecter le câble d'alimentation de la machine afin de résoudre ce problème. Voir "Dégagement des bourrages papier" à la page 3.



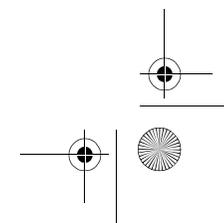
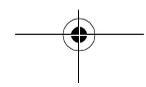
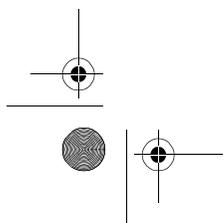


Message	Description et action à entreprendre
Papier incorrectement chargé Appuyer sur Entrée pour réessayer Appuyer sur Annuler pour interrompre	Lors du chargement, l'imprimante a détecté que la déviation du papier était trop forte, c'est-à-dire que le papier n'avait pas été chargé suffisamment droit (la "déviatiion" est l'angle formé par le bord du papier et la ligne sur laquelle il devrait être aligné). <b>Vous pouvez</b> : appuyer sur la touche <b>Entrée</b> pour relancer la procédure de chargement ; <b>ou</b> : appuyer sur la touche <b>Annuler</b> pour annuler le chargement du papier.
Papier introuvable	L'imprimante se trouve à court de papier lors de l'impression du motif d'étalonnage. <i>Chargez une feuille ou un rouleau d'au moins 25 pouces (65 cm) de long et 20 pouces (50 cm) de large.</i>
Papier introuvable. Charger papier pour imprimer motif étalon.	La procédure d'étalonnage de l'axe du papier a été déclenchée sans que du papier ait été chargé. <i>Chargez du papier ; consultez la section "Procédure d'étalonnage de l'avancée de papier" à la page 22 pour plus détails sur la procédure.</i>

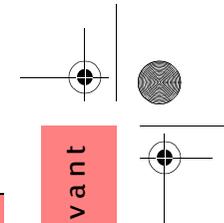
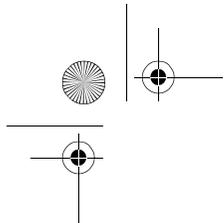




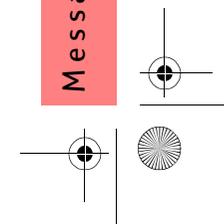
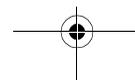
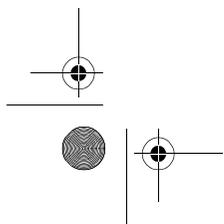
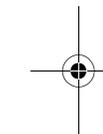
Message	Description et action à entreprendre
Papier mal positionné	Le papier est mal positionné dans l'imprimante. Il se trouve à l'extérieur des marges de la ligne de chargement ou il s'est déplacé trop loin de sa position précédente. <i>Pour résoudre ce problème, rechargez le papier selon la procédure normale. Consultez la section "Chargement d'une feuille" à la page 47 et "Chargement d'un rouleau" à la page 58 de l'autre côté de ce Guide de poche.</i>
Papier non détecté Appuyer sur Entrée pour réessayer Appuyer sur Annuler pour interrompre	Lors du chargement, l'imprimante a détecté qu'aucun support n'avait été chargé. <b>Vous pouvez</b> : appuyer sur <b>Entrée</b> pour relancer la procédure de chargement, <b>ou</b> : appuyer sur <b>Annuler</b> pour annuler le chargement du papier.
Papier trop grand. Entrée pr réessayer. Appuyer sur Annuler pr interrompre	Lors du chargement du papier (rouleau ou feuille) dans l'imprimante, l'imprimante a détecté qu'il était trop large ou trop long (uniquement pour une feuille) pour pouvoir être chargé correctement. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b> pour charger un papier plus petit, ou sur la touche <b>Annuler</b> pour arrêter le chargement.</i>



40 Messages d'erreur du panneau avant



Message	Description et action à entreprendre
Papier trop large pour numériser le motif après l'impression	Lors du chargement du papier pour la procédure d'étalonnage, l'imprimante a détecté que le papier ne pourrait pas être chargé au moment où il devrait être lu par l'imprimante. Les dimensions minimales requises pour l'impression sont de 25 pouces (65 cm) de long et 20 pouces (50 cm) de large. <i>Chargez une feuille plus petite, qui soit conforme aux dimensions minimales.</i>
Papier trop petit pour imprimer le motif	Le papier chargé n'est pas assez grand pour contenir le motif d'étalonnage de l'axe du papier. Chargez un rouleau ou une feuille d'au moins 25 pouces (65 cm) de long et 20 pouces (50 cm) de large.
Papier trop petit pour l'alignement	Le papier chargé n'est pas assez grand pour contenir le motif d'alignement. <i>Déchargez le papier (sélectionnez <b>Décharger le rouleau</b> ou <b>Décharger la feuille</b> dans le <b>Menu encre</b>), puis chargez un papier suffisamment grand, c'est-à-dire au moins de format A4/lettre en mode paysage pour l'alignement Standard, ou format A3/B en mode paysage pour l'alignement Spécial.</i>

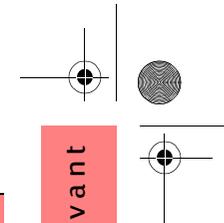
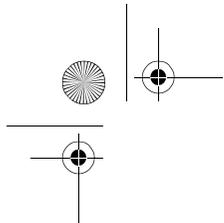


### Messages d'erreur du panneau avant 41

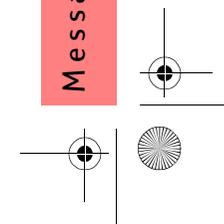
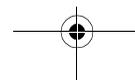
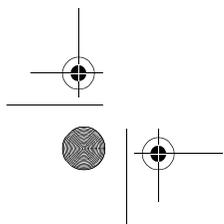
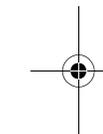
Messages d'erreur du panneau avant

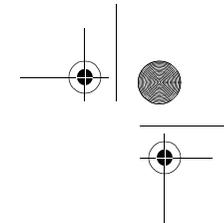
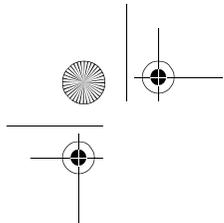
Message	Description et action à entreprendre
Papier trop petit pour une impression de diagnostic	L'utilitaire de dépannage a détecté que la feuille chargée dans l'imprimante était trop petite pour une <b>Impression de diagnostic</b> . <i>Chargez un rouleau de papier ou une feuille d'un format A3 ou plus grand.</i>
Papier trop petit Entrée pr réessayer. Annuler pr interrompre	Lors du chargement du papier dans l'imprimante (rouleau ou feuille), l'imprimante a détecté qu'il était trop étroit ou trop court (uniquement pour les feuilles) pour pouvoir être chargé correctement. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b> pour charger un papier plus grand, ou sur <b>Annuler</b> pour arrêter le procédure de chargement.</i>
Préparation kit encreur impossible. Ouvrir capot pour vérifier les têtes de CONFIGURATION	Lors de l'initialisation du kit encreur, la purge de ce dernier a échoué et le système vous demande si la préparation est terminée. <i>Vérifiez les têtes de configuration et répondez aux messages qui s'affichent ensuite.</i>

## 42 Messages d'erreur du panneau avant



Message	Description et action à entreprendre
Problème détecté durant l'étalonnage	Un problème d'ordre général est survenu pendant la procédure d'étalonnage de l'avancée du papier. <i>Répondez à tous les messages pouvant s'afficher sur le panneau avant, indiquant des problèmes d'encre ou de papier, et réessayez la procédure d'étalonnage de l'avancée du papier.</i>
Problèmes détectés au niveau des cartouches d'encre. Continuer opération et remplacer cartouches. Appuyez sur Entrée pour continuer	Une erreur s'est produite avec les cartouches d'encre pendant la préparation du kit encreur. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b> et suivez les instructions pour remplacer les cartouches défectueuses.</i>
Recharger le papier	Une erreur au niveau du papier a été détectée et indiquée par un autre message. <i>Utilisez la procédure normale, décrite de l'autre côté de ce Guide de poche pour recharger le papier.</i>



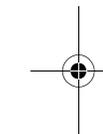


Message	Description et action à entreprendre
---------	--------------------------------------

Remplacement de la cartouche d'encre nécessaire

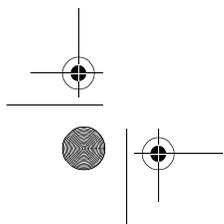


L'imprimante a détecté l'absence d'une ou plusieurs cartouches d'encre ou une erreur dans ces cartouches (croix clignotante). Les quatre icônes représentent de gauche à droite les cartouches cyan (●), noire (●), magenta (●) et jaune (●).  
*Pour une description des icônes et des détails sur la procédure de remplacement, consultez la page 33 de l'autre côté de ce Guide de poche.*

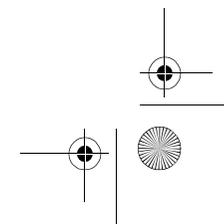


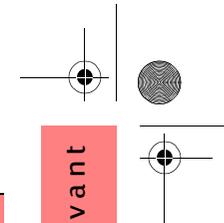
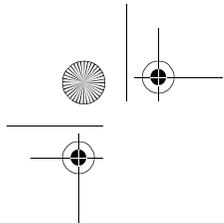
Remplacement de la tête d'impression impossible. Annuler l'impression avant de procéder au remplacement

Vous avez demandé à l'imprimante le remplacement d'une ou de plusieurs têtes d'impression, mais une impression est en cours et le remplacement ne peut être effectué pour l'instant.  
**Vous pouvez :** appuyer sur **Annuler** pour annuler la tâche d'impression en cours, puis sélectionner de nouveau **Remplacer têtes d'impr.** (dans le menu **Kit encreur**) ;  
**ou :** attendre que la tâche d'impression soit terminée (et que la file d'attente soit vide), puis sélectionner de nouveau **Remplacer têtes d'impr.** (dans le menu **Kit encreur**).



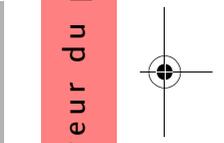
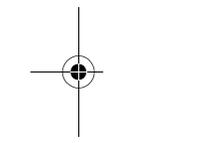
#### 44 Messages d'erreur du panneau avant



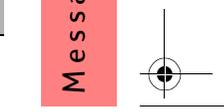
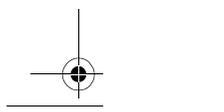


Message	Description et action à entreprendre
---------	--------------------------------------

Remplacer cartouches vides avant de remplacer les têtes d'impression	Vous avez indiqué à l'imprimante que vous alliez remplacer les têtes d'impression, mais elle a détecté qu'une ou plusieurs cartouches étaient vides. Les cartouches vides doivent être remplacées avant les têtes d'impression. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b> pour remplacer les cartouches vides, en suivant la procédure indiquée à la page 33 de l'autre côté de ce Guide de poche.</i>
--	--



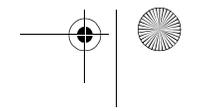
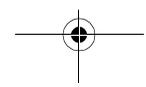
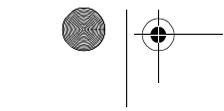
Têtes d'impr. standard détectées Ouvrir capot et remplacer par têtes de CONFIGURATION	Ce message s'affiche lorsque des têtes d'impression normales sont détectées lors de l'installation et que l'imprimante a besoin qu'elles soient remplacées par des têtes de configuration. <i>Retirez les têtes d'impression normales et installez les têtes de configuration. La procédure est décrite à la page 33 de l'autre côté de ce Guide de poche.</i>
--	---



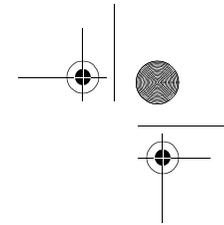
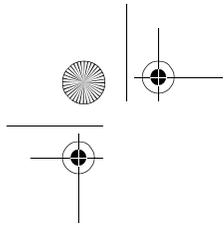
Type cartouche inconnu. Appuyer sur Entrée pour continuer.	Les cartouches d'encre ne sont pas reconnues par l'imprimante comme étant des cartouches agréées par HP et une au moins est nouvelle. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b>.</i>
---	--

Type de têtes inconnu. Appuyer sur Entrée pour continuer.	Les têtes d'impression ne sont pas reconnues par l'imprimante comme étant des têtes agréées par HP et une au moins est nouvelle. <i>Appuyez sur la touche <b>Entrée</b>.</i>
--	---

Messages d'erreur du panneau avant 45



Messages d'erreur du panneau avant



Message	Description et action à entreprendre
Type papier inconnu Sélectionner le type de papier	Le type de papier chargé dans l'imprimante est inconnu de l'imprimante. <i>Sélectionnez un type de papier reconnu dans le menu de l'imprimante.</i>

